RAPPORT D'ACTIVITES

SAISON 2018

De l'Autre et de l'Ailleurs

PATRIMOINE & CULTURE.ASBL

Halles Saint-Géry
Sint-Gorikshallen

Préambule :

------ Les Halles Saint-Géry – sous mandat du Comité Directeur – ont mis en œuvre une **saison culturelle intitulée « De l'Autre et de l'Ailleurs » dédiée au patrimoine matériel et immatériel de la Région de Bruxelles-Capitale, à l'urbanité et aux traits de démarcation bruxellois**. La saison fut articulée autour d'un programme d'expositions constitué soit d'expositions montées en propre ou en partenariat ou encore d'expositions accueillies et d'un programme périphérique composé de conférences, de rencontres professionnelles, d'événements phares initiés par la Région de Bruxelles-Capitale entre autres.

------ Le principe curatorial mis en œuvre lors de l'exercice précédent qui consiste à développer des **expositions sous deux axes** : patrimonial et artistique fut redéployé lors de cette saison. Cet axe a donné aux Halles l'opportunité de se **positionner et d'optimiser sa visibilité** dans l'offre culturel bruxelloise.

------ Cette saison-ci a souhaité mettre en évidence des **figures féminines historiques** ainsi que notre **patrimoine pétri de la multi-culturalité.**

------ Plusieurs expositions portées et présentées par les Halles bénéficièrent de **différents labels** dont celui de l'**Année européenne du Patrimoine culturel** ou encore du label de l'**Année de la Contestation.**

------ Les Halles ont développé un **programme de conférences** dont les thématiques furent en lien avec les thématiques des expositions présentées. Ce programme a rencontré **un vif intérêt**. Elles ont également mis en œuvre des **ateliers pour « petits »** destinés à les aider à appréhender - d'une manière ludique - les enjeux des expositions.

------ Les Halles ont veillé également à **s'inscrire dans différents réseaux** et ce dans la perspective d'accroitre notamment leur visibilité et reconnaissance comme opérateur culturel public référent. Elles sont membres du réseau des **Musées de Bruxelles** et du **Dowtownbrussels.art**. Elles ont dégagé de **très nombreux partenariats avec outre des opérateurs bruxellois, également internationaux.**

------ Cette saison fut résolument placée sous le signe du « **kaléodiscope** », elle donna à découvrir le **Patrimoine sous un angle iconoclaste par le biais d'une exploitation de thématiques originales et dans sa dimension sensible et humaine**.

------ D'importants **événements phares de la Région** furent accueillis ce début d'exercice 2018 au sein des Halles : le **prix WATS** d'Innoviris, la journée export de **l'Agence HUB,** la remise des **prix de la photographie de la Direction des Monuments et Sites**, la Journée **SMART CITY**..

------ Le partenariat avec des **centres culturels étrangers** et **institutions internationales**, comme le **Centre culturel coréen** pour les premiers et l'**UNHCR et Plan international** pour les seconds furent également initiés au sein des Halles. Ce faisant, l'institution plus que jamais se voulait **ambassadrice de la dimension de capitale-mondiale de notre Région**.

------ Les Halles purent déployer des projets ambitieux grâce à **d'additionnels soutiens financiers** ponctuels obtenus.

------ Le **volet médiation** fut également lors des premiers trimestres de l'année la priorité des Halles. Plus que jamais, celles-ci, ont veillé à être une Agora dédiée à des publics divers. Elles ont veilé à donner à tout à chacun les outils d'appréhension de son programme.

------ Le **développement des publics** fut également considéré comme une priorité. Si les Halles peuvent se targuer d'un nombre de visiteur exceptionnel, il importait bien pour autant de veiller à ce que leurs audiences soient tout autant constituées de visiteurs dits d'opportunité que de visiteurs captés sur base du programme déployé au sein des Halles. Cette priorité fut placée en regard d'une autre priorité, à savoir, celle de **l'optimisation de notre communication**. Les Halles ont développé des stratégies de communication on-line et off-line, un cadre de communication cohérent et original destinés à les positionner et capter de nouvelles audiences. La **couverture presse** réservée à sa saison fut **exceptionnelle**.

------ Le **développement de synergies** avec des opérateurs de la Région de Bruxelles-Capitale fut également ce qui dinstingua le programme des Halles. Les partenariats initiés en 2017, avec des institutions comme BOZAR, les Halles de Schaerbeek, Point Culture furent pérénnisés et densifiés. Ces partenariats permettent aux Halles d'être partenaires de projets que seules elles n'auraient pas eu les moyens d'accueillir. Ils permettent en outre de procéder à des **économies d'échelles** importantes, par le prêt par exemple de matériels.

------ Le **programme de résidence** au profit d'opérateurs bruxellois a été maintenu, au profit du Vinage Market, des Labo OMFI notamment. Il s'est étendu à des **partenariats privilégiés avec des opérateurs académiques** : le ciné-club de l'**INSAS** et le cercle d'improvisation de l'**ULB**.

------ Ces différents chantiers ont amené et amèneront les Halles a **un exercice de paramétrage**. Il convient en effet de pouvoir traduire en **indicateurs quantitatifs et qualitatifs** les objectis fixés. Fin 2018, une **enquête de satisfaction** a été implémantée et sera finalisée pour pour la rentrée 2019.

------ Les Halles se sont imposées par ce qu'elles ont vocation à être : un sémaphore, une institution capable de contribuer au **renforcement du rayonnement de la Région** ; une institution **Ambassadrice de l'Image de Bruxelles** optimisant son attractivité.

I. Introduction

La saison 2018 aux Halles Saint-Géry en quelques chiffres :

- **25 expositions ont été dévoilées au sein des Halles dont deux permanentes:**

    - **11 dédiées au Patrimoine matériel & immatériel**
        - *dont 5 productions HSG*
        - en cave
            - *Alive ! Un autre regard sur les cimetières (coproduction HSG)*

        - *En mezzanine :*
            - *Topographie de la Subversion (double expo thématique patrimoine & art – production HSG)*
            - *Histoire de la Commune (accueil HSG)*
            - *Le Pari Kongolais (production HSG)*
            - *La Montée des Eaux (double expo thématique patrimoine & art – production HSG) * (production HSG)*
            - *Le Patrimoine ? Un jeu d'enfants (RBC)*

        - *En galerie :*
            - *Germaine Van Parijs / Odette Dereze (production HSG)*
            - *Clair-Obscur / Paula Detjeen (production HSG)*
            - *Les caves, mémoire de la ville (RBC)*
            - *Bruxelles Art nouveau (RBC)*

        - *Sous les marquises:*
            - *Expérience photographique (RBC)*

    - **3 dédiées aux enjeux d'urbanité**
        - *dont 1 production HSG*
        - *Le M.U.R (accueil)*
            - *En mezzanine*

        - *Humans of Construction (accueil)*
            - *Sous les marquises*

        - *Against The Grain (production HSG)*
            - *En cave*

- **<u>1 dédiée aux enjeux d'écologie et d'environnement</u>**
  - *Star Waste I (coproduction HSG)*
    - *En mezzanine*

- **<u>4 dédiées aux enjeux de Citoyenneté</u>**
    - *dont 2 productions HSG*
  - This is a Woman World (accueil)

  - Bouc-Emissaire (production HSG)
    - En cave

  - Vivre ses Racines (production HSG)
    - En galerie

  - Ma ville mon corps interculturels (production HSG)
    - En cave

- **<u>1 dédiée aux enjeux de diversité culturelle</u>**
  - *Vibrant India (coproduction HSG)*
    - En cave

- **<u>2 dédiée aux enjeux culturels</u>**
  - *Bruxelles Roemel (HSG)*
    - En rez de chaussée

  - *Artiris (accueil)*
    - En cave

- **<u>1 dédiée à l'innovation & les Industries culturelles et créatives</u>**

  - *Brussels Craft Days (co-production des HSG & de l'Institut Jeanne Toussaint)*
    - Mezzanine

  &

- **2 expositions permanentes** dédiées à des thématiques archéologiques. Accessibles 7/7 en caves voutées et en rez de chaussées. Des expositions permanentes sous vitrine initiées et actualisées par la DMS.

- Grâce à l'investissement et le partenariat avec l'équipe du **Café des Halles**, se sont plus de **80 événements** qui ont été organisés aux sein des Halles et ce en partenariat avec des opérateurs bruxellois : le Botanique, les Nuits du Beau-Tas, le festival Listen, le BEM, le Jazz Marathon…

- **563 livres ont été vendus de janvier à décembre**

  Citons les meilleurs ventes :
  - *Bruxelles ville d'art et histoire*
  - *Bruxelles l'Histoire en Histoire*
  - *Saint-Géry un quartier au cœur de Bruxelle*

Total ventes 2018	
DMS	455
AAM	20
C.I.D.E.P	4
ST Géry	53
DIVERS	27
	563

  - Les Halles ont veillé – autant que faire ce peu - à proposer à la vente des livres en lien avec les thématiques des expositions.

  - **1100 groupes touristiques visitèrent les Halles de janvier au décembre**

  - **260 groupes d'étudiants furent accueillis dans les Halles de janvier à décembre**

- **Nouveaux partenariats de production et de coproductions / projets dégagés sur 2018:**
  - **IRPA** : partenaire scientifique de l'exposition dédiée aux clichés d'une photographe allememande sous l'occupation Paula Detjeen
  - **CFC**.**Edition** : partenaire de deux expositions
  - **Plan international** : dégagé au profit de la campagne Global Girls Summit
  - **Théâtre National de la FWB** : où les HSG purent présenter le film *Bruxelles, le Grand Mix* produit par le programme MIXITY de la RBC
  - **UNHCR** : partenariat dégagé au profit d'une exposition dédiée aux femmes migrantes
  - **MAD** : partenaire de l'exposition dédiée au design éco (économie-circulaire / STAR WASTE)
  - **Fondation GLUON** : partenaire de la journée dédiée à la sensibilisation aux nouvelles technologies dans le développement des villes de demain
  - **Le Sénat de France** : partenaire de la présentation d'une exposition dédiée à la Commune de Paris
  - **Université Libre de Bruxelles** : sur des événements Pop-Up liés à la sensibilisation aux science notamment.

- **Festival Signal** : L'art vivant et la ville. *SIGNAL* est la bannière sous laquelle le CIFAS organise, d'une part, des rencontres et ateliers croisant pratiques et expériences.
- **L'Association les Petits Riens**
- **Les meubles d'Anaïs :** éco-desyn
- **La Vitrine :** association de créateurs oeuvrant dans l'économie-circulaire
- **Culture Market**
- **Plantes pour Tous**
- **ASBL Le Mur :** oeuvrant dans le Street-Art et les cultures urbaines
- **Fonds de dotation agnès b** : dans le cadre de l'expositon dédiée aux figures et mouvements révolutionnaires
    - Partenariat qui déboucha sur des mises en marché d'artistes bruxellois en France

II. Fréquentation

Année 2018 : janvier >décembre : fréquentation : 220 678 visiteurs contre 216 192 visiteurs en 2017

- 28% de la fréquentation se concentre en mezzanine
    - en 2017 : 23% s'y concentrait

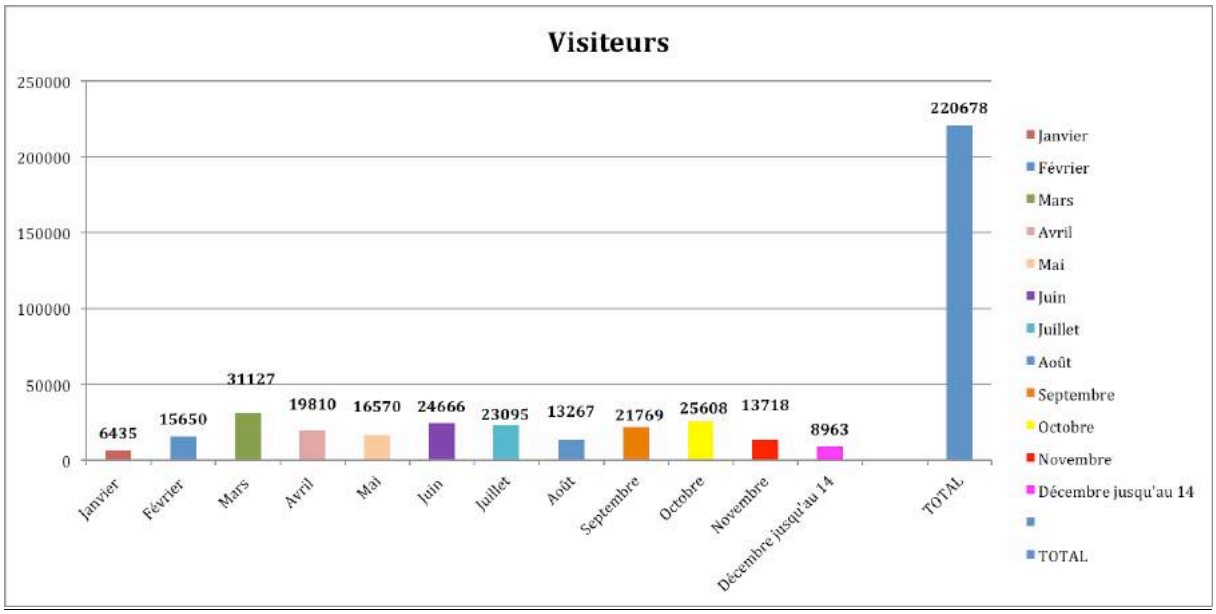
- 53% de la fréquentation se concentre en galerie
    - en 2016 : 65% s'y concentrait

- 19% de la fréquentation se concentre en cave
    - en 2016 : 13% s'y concentrait

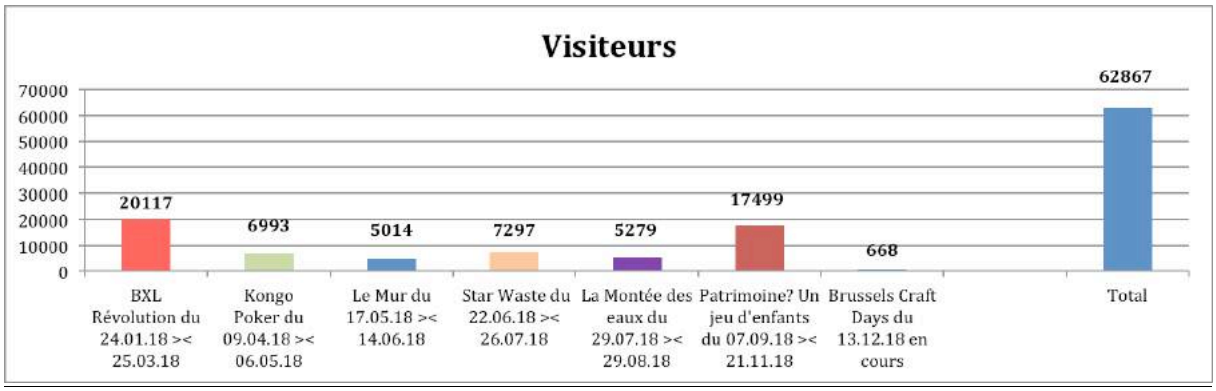
On constate pour **la seconde année consécutive** donc une **belle augmentation des fréquentations en mezzanine** sur la saison 2018 – ce qui est un excellent indicateur car la mezzanine est uniquement dédiée aux expositions.

On constate également que les **caves ont bien été fréquentées** et ce alors même que les expositions développées en cave sont dédiées à des publics plus spécifiques, dits de niches.

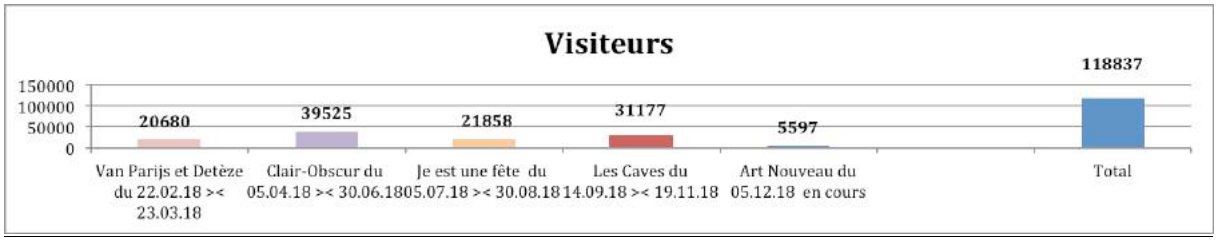
Cet indicateur sont des plus encourageants car ils tendent à démontrer **que la stratégie visant à attirer des nouveaux publics au profit des expositions est payante.**



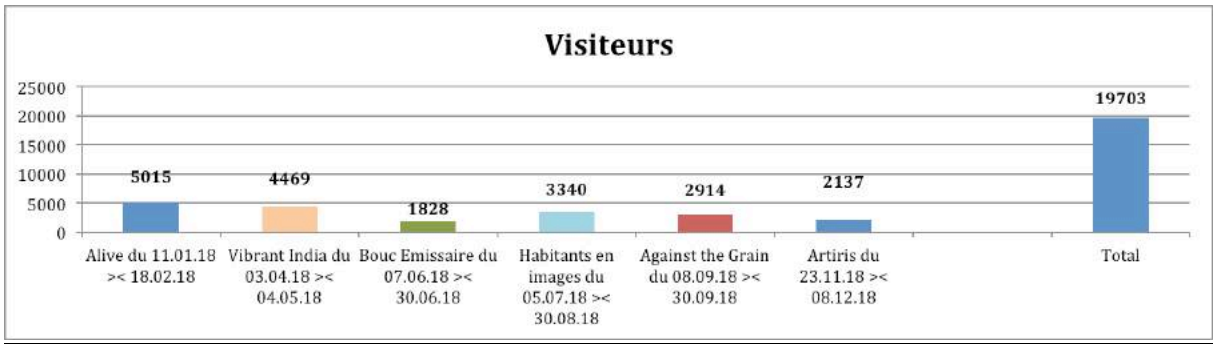
visiteurs en mezzanine



visiteurs en galerie



visiteurs en cave



« Hit parade des expositions » proportionnellement à la durée et nombre de visiteurs:

- *Topographie de la Subversion - Bruxelles révolutionnaire*
  - *Production HSG*
- *Germaine Van Parijs & Odett Dereze*
  - *Production HSG*
- *Clair-Obscur – Paula Detjeen*
  - *Coproduction HSG / IRPA*

III. Budgets exeptionnels dégagés au profit de la saison culturelle

Pour rappel sur le subside « Région » dont bénéficie l'ASBL, la part proprement dédiée aux expositions est de 17 000€.

Ce subside majeur de la Région couvre intégralement les salaires de l'ASBL, la location des Halles et les charges liées. Les marges – limitées - de l'ASBL sont dégagées par la concession au bar et les privatisations.

Au profit de la mise en œuvre d'une saison culturelle propre, il incombait donc à l'ASBl de dégager des moyens adéquats à ses ambitions.

Région de Bruxelles-Capitale : 19 500€

- 6 000€ - Cocof
- 5 000€ - Image de Bruxelles
- 8 500€ - Cohésion sociale – Fonds Fipi

Fédération Wallonie-Bruxelles: 52 500€

- 40 000€ - Promotion de Bruxelles
- 10 000€ - Appel lié à la Mémoire /Service du Patrimoine
- 2 500€ - au profit de l'expo Kongo Poker – émanant d'Alda Gréoli

Ville de Bruxelles : 12 500€

- 5 000€ - Service Démographie (projet Alive !)
- 2 000€ - Echevinat Culture - dédié à la saison des Halles
- 2 500€ - Cabinet Close (projet portant sur la Commune de Paris)
- 2 000€ - Cabinet Close journée du 30 juin dédiée à l'inauguration de la place Lumumba
- 1 000€ - Echevinat Culture – dédié à l'ouverture de l'exposition « La Montée des Eaux »

IV. Programme d'expositions

Le programme des expositions repose sur les exigences et les critères suivants:

Exigences :

- cohérence des propositions
- développer une saison culturelle qui soit lisible
- degré de professionnalisme
- originalité des propositions et des approches
- susciter un intérêt renouvelé des audiences

Principes :

- Examen de toutes les propositions d'expositions par le **Comité Directeur des Halles.** Le Comité se compose du Président et de 6 membres du Conseil d'Administration. Il se réunit mensuellement ;

- **2 expositions permanentes en Archéologie & quadriptiques**

- **3 à 5 expositions par année civile sont montées directement par l' ASBL**

- **3 à 5 expositions montées directement par la Direction des Monuments et Sites :** concentrées sur des périodes précises et identifiables de la saison, à savoir, le premier et le dernier trimestre de l'année civile – en galerie et en mezzanine

IV / 1. Expositions « Permanentes »

Expositions permanentes d'Archéologie

--- Depuis 2009, les Halles accueillent **2 vitrines de la Direction des Monuments et Sites** (en cave) évoquant quelques découvertes archéologiques faites dans le quartier ou sur des chantiers exemplaires. Celles-ci sont aménagées une fois par an.

- Une vitrine en rez de chaussée constituée par la DMS présente également des découvertes archéologiques, elle est réinvestie deux fois par an par la DMS.

NOUVEAUTE :

- Dès août 2018, les espaces anciennement occupés par Homegrade – en rez de chaussée - se sont mués en espace d'**exposition.** Leur aménagement définitif s'opérationnalisera sur 2019. Cet espace aura vocation à devenir un nouvel espace d'accueil polyvalent de projets pour les Halles.

- Une **vitrine** dans cet espace a également été mise en oeuvre par les Halles. Celle-ci est dédiée à explorer en quelque sorte la **vocation originelle** même des Halles en présentant **des objets archéologiques dédiés aux brasseries bruxelloises**.

IV / 2. Expositions « HSG »

Dans, la perspective de développer une approche renouvelée des matières qui occupent l'ASBL et afin de densifier et singulariser l'offre des expositions proposées au sein des Halles, il fut proposé au cours de l'exercice 2018 : **10 expositions « Maison »,** des expositions oscillant entre une période de 1 à 3 mois.

Le souhait également était que ces expositions puissent traduire la **« touche Halles »,** à savoir le souhait **d'ancrer les enjeux du patrimoine dans des approches contemporaines**.

- Le **commissariat et l'opérationnalisation** de ces expositions sont assurés par la Direction des Halles qui a pour charge de réunir une équipe d'exposition et de rédiger le contenu de l'exposition en partenariat avec différents opérateurs ;

- La **campagne de promotion** de ces expositions est également assurée par la Direction des Halles qui a développé un canevas type pour ce type d'exposition ;

- Le **montage de ces expositions** est assuré par le régisseur des Halles avec le soutien de prestataires occasionnels ;

- Au profit de ces expositions portées et montées directement par l'équipe des Halles, des **moyens additionnels** sont dégagés par l' ASBL. Le dégagement de ces moyens relève également de la responsabilité de la Direction des Halles en charge de la rédaction des demandes de soutien, de leur suivi et de leur opérationnalisation ;

    - Sans ceux-ci, il serait totalement impossible aux Halles de prétendre produire des expositions en propre et elles seraient alors totalement tributaires des propositions soumises à leur attention.

    - Il leur serait également beaucoup plus ardu d'anticiper une programmation culturelle et de la valoriser de manière cohérente ;

- Chacune de ces expositions « maison » est ouverte par une soirée de vernissage intitulée **« Velvet Night »** composée de performances qui explorent les thématiques dégagées dans les expositions ; ces soirées sont souvent l'objet de partenariats avec le réseau académique supérieur artistique de la Région de Bruxelles-Capitale ;

- Elles agglomèrent de **nombreux intervenants**, elles sont le plus souvent des expositions de type « collective » ;

- Elles donnent lieu à des **conférences** et des **rencontres thématiques ;**

- Elles sont l'occasion pour les Halles de développer une offre de **visites accompagnées** et une offre à l'attention **du réseau scolaire de proximité ;**

Ces expositions fédèrent des opérateurs et prestataires de service bruxellois, elles représentent de facto des **leviers de mises à l'emploi** et des **médias de valorisation des corps de métier et formations bruxellois.**

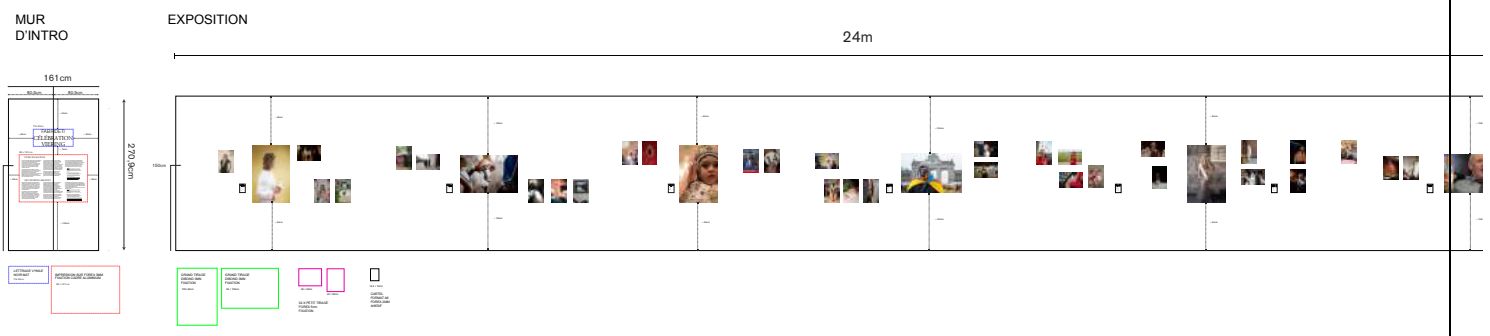
Nouveautés :

--- Au profit des expositions qui se tiennent en galerie, les Halles ont souhaité travailler sur un **« canevas type » de scénographie**. Ce canevas est déployé au profit des expositions dites *maison* mais est également proposé à l'endroit des opérateurs porteurs d'expositions accueillies ;

--- Au bénéfice tant des expositions portées par les Halles que de celles accueillies, une **stratégie de communication** a été mise en œuvre par les Halles. Pour toutes les expositions présentées au sein des Halles, un canevas reconnaissable « Halles » est déployé et adressé à l'endroit de journalistes. Ce travail important – cédé aux opérateurs partenaires des expositions représente également un **outil de professionnalisation** destiné à soutenir les opérateurs bruxellois ;

--- Il est à noter que cette année, le partenariat avec le fonds de dotation français Agnès b. a permis de dégager d'importantes **mises en marché d'artistes bruxellois**. Suite à la programmation d'artistes bruxellois dans le volet « contemporain » de l'exposition *Topographie de la Subversion*, le fonds de dotation a fait l'acquisition de plusieurs œuvres d'artistes et a souhaité les reprogrammer au sein de leurs expositions en France. **Ce faisant, les Halles ont contribué au rayonnement international de l'image de Bruxelles.**

Exemple de canevas déployé par les Halles pour les expositions en galerie :



IV / 2.1 « Topographie de la Subversion – Bruxelles révolutionnaire » & « La commune de Paris » - 20.01>17.03 2017 – mezzanine

- **Théma :**

Conception : Stéphanie Pécourt
Curation : Stéphanie Pécourt – Cyril Meniolle de Cicancourt
Regard scientifique : Anne Morelli

Si Bruxelles est devenue la capitale européenne décisionnelle que l'on connait et l'une des principales villes qui concentre au niveau mondial des firmes juridiques, de conseils, des organisations internationales et des lobbies, elle fut et ce depuis les années 1800 une **terre d'asile pour de nombreux penseurs révolutionnaires internationaux.**

Bruxelles semble avoir été dès son origine une t**erre d'asile pour tous ceux et toutes celles qui réclamaient un droit à la dissension**. Au delà d'avoir été « nourricière et féconde » de révolutionnaires locaux – même si il en fut – notre Capitale s'est révélée représenter de part le monde un territoire où se réfugier et où … penser les choses pour **un monde nouveau.**

Bruxelles semble donc toujours avoir été investies de visionnaires, d'avant-gardistes émanant de champs politiques, économiques comme encore artistiques notamment.

Ces courants d'avant-gardistes - figures révolutionnaires et lieux ayant accueillis des mouvements de pensée - nous les avons présentés au travers du *volet Topographie de la Subversion*. Ce patrimoine fut mis en parallèle avec des œuvres d'arts issues du courant intitulé *Réalisme fantastique* via un **partenariat exceptionnel avec le Fonds de dotation français privé Agnès B**.

---------- La partie patrimoniale fut créée à partir de la matière historique présentée dans l'ouvrage coordonné par Anne Morelli **« Bruxelles Révolutionnaire de 1830 à nos jours » -** édité par la **Maison d'Edition CFC** et coordonnée par Cyril Meniolle de Cicancourt.

Celle-ci se déploya sur 300m2, soit 50% de la mezzanine. La scénographie fut signée par le scénographe bruxellois Boris Dambly**.**

---------- La partie contemporaine fut développée en partenariat avec **le prestigieux fonds de dotation Agnès.B** qui à la faveur de cette exposition céda le droit de présenter des œuvres de sa collection en lien avec la thématique liée. Les 50% de l'autre partie de la mezzanine furent réservés à cette partie d'exposition. Cette partie fut coordonnée par Stéphanie Pécourt.

L'ouverture de l'exposition – qui rassembla plus de 600 visiteurs – fut l'occasion d'une programmation de 5 performances d'artistes bruxellois– de facto elle a visé également à valoriser le travail de maisons de productions bruxelloises reconnues comme Transculture, iMal…

- Eve Bonneau - FWB: performance en binôme
- Christian Bakalov : installation immersive interactive
- Benjamin Vandewalle : installation immersive
- Collectif Ersatz - FWB : installation immersive
- Dj Set de Ian Tocor - FWB + Medhi

Quelque **5 artistes bruxellois** furent présentés dans le cadre de l'exposition au côté des quelque **35 oeuvres prêtées par la collectionneuse Agnès.B :**

- Stéphane Goldrajch - FWB: sculpture
- Alexis Choplain - FWB: installation numérique
- Stéphanie Roland - FWB: photographie
- Hans Van Wambeke : photographie
- Alex Verhaest : installation numérique

---------- **Mise en réseau :** l'annonce de l'exposition fut intégrée au programme d'exposition du réseau Downtownbrussels.art

---------- **Pré-view de l'exposition destinée aux collectionneurs et programmateurs : 24 janvier à 13H00 :**

- plus de **30 participants** dont le célèbre collectionneur bruxellois Alain Servais

---------- **20 mars 2018 « Bruxelles, Révolutionnaire histoire du passé ou du présent » par Anne Morelli**

- conférence menée avec le partenariat de la Faculté de Sciences politiques + d'histoire de l'ULB
    - en partenariat avec la Maison d'Editions CFC + Cercle d'Histoire et de Sociologie des gauches
        - **160 participants**

---------- **Visites accompagnées de l'exposition :**

- au profit de groupes scolaires du niveau secondaire et supérieur de Bruxelles-Capitale

    - ULB
    - Sint-Lucas
    - Saint-Luc
    - IAD
    - Athénée Léon Lepage
    - INSAS

    - **Plus de 120 participants**

- au profit d'une **ASBL dédiée à l'inclusion des étrangers** dans l'espace culturel – asbl Rana

    - **25 participants**

---------- **Finissage:** performance de Gaëtan Bulourde

---------- **Atelier pour enfants :** réalisé par Sandrine Nicaise rassemblant un groupe de 8 enfants de 10 à 12 ans.

---------- **opérateur partenaire :**

- fonds de dotation Agnès b.
- CFC.Editions

---------- **budget :**

- subventions exceptionnelles octroyées par :
    - Image de Bruxelles (Région) : 5 000€
    - Promotion de Bruxelles (FWB): 40 000€

---------- **Presse :**

Presse papier :

- Les Echos
- Bruzz
- Point Culture
- La Capitale

- La Meuse
- Nieuwsblad
- De Standaart

TV digitale :

- Qltur
- TV Bxl

Radio :

- *www.radioairlibre.be/agenda.html*
- BX1
- VivaCité
- Radio Panik

Relais étrangers :

- **Radio :** France Culture
- **papier :** Tendencias Arte Cultural / Espagne
- **digitaux :**
    - brussels.czechcentres.cz/programme/...voyage/magdalena-jetelova-v-halles-saint-gery/
    - agnesbofficiel

Relais digitaux :

brussels.czechcentres.cz/programme/...voyage/magdalena-jetelova-v-halles-saint-gery/

Agenda.be

Culture.be

http://www.bruxelles-news.be/gratuit-topographie-de-la-subversion/

https://www.brusselslife.be/fr/agenda/topographie-de-la-subversion

http://dailyscience.be/20/01/2017/les-revolutionnaires-aiment-bruxelles/

https://www.facebook.com/OrbsLautrePlanete/?hc_ref=ARThINj_SpKjMZCH4I0KGy5n70DHxPlQ5g4QzFbHDwioFyZS7N2cnxVgwVdwAnW0oWA

patrimoine.brussels/news/topographie-de-la-subversion

https://www.vtbkultuur.be/multimolem/activiteiten/topografie-van-de-omwenteling/datum/5385/inschrijven

https://www.brusselsmuseums.be

www.ieb.be/Topographie-de-la-subversion

be.brussels/evenement_agendabe/437721_FR

https://www.supermiro.com/.../43520-topographie-de-la-subversion-art-halles-saint-ge...

www.plurio.net

brussels.carpediem.cd/

https://www.evensi.com ›

belgium-events.com ›

erfgoed.brussels/fr/

https://allevents.in ›

www.zintv.org/Conference-d-Anne-Morelli-Bruxelles-Revolutionnaire

transcultures.be/.../24-01-25-03-2018-alexi-choplin-uninvisible-lab-halles-st-gerry/

chsg.ulb.ac.be/

https://www.maisoncfc.be/

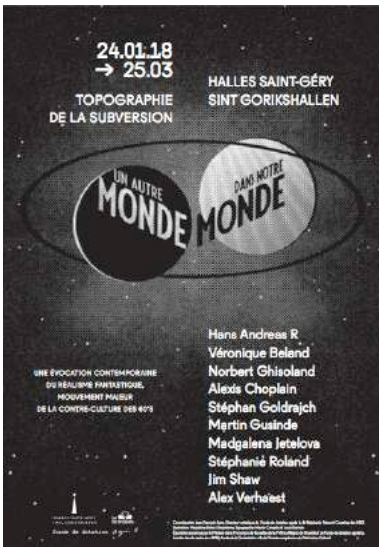
www.stephanieroland.be

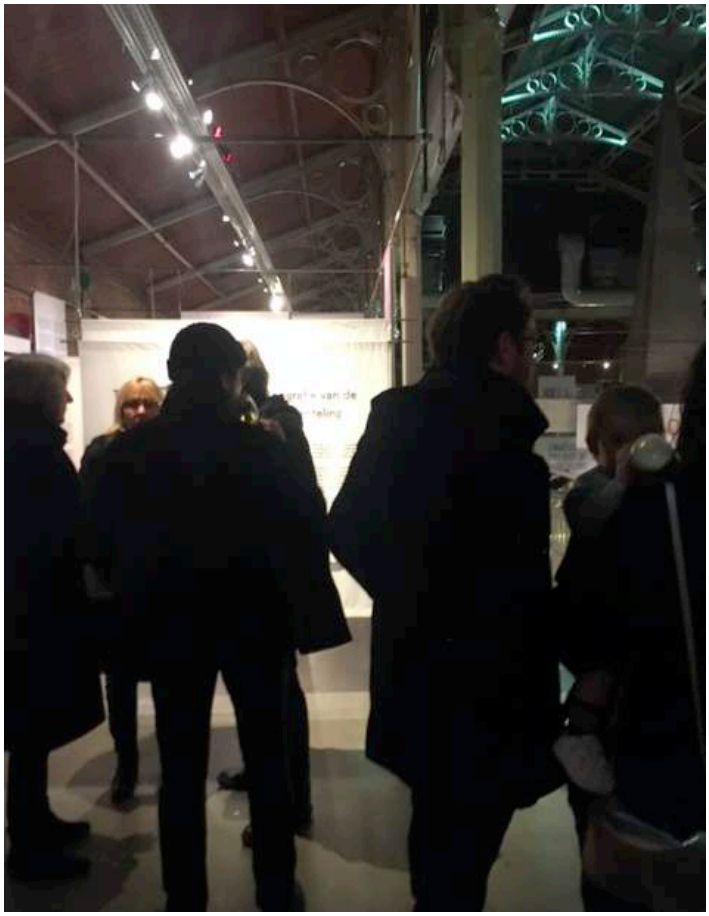
www.veroniquebeland.com

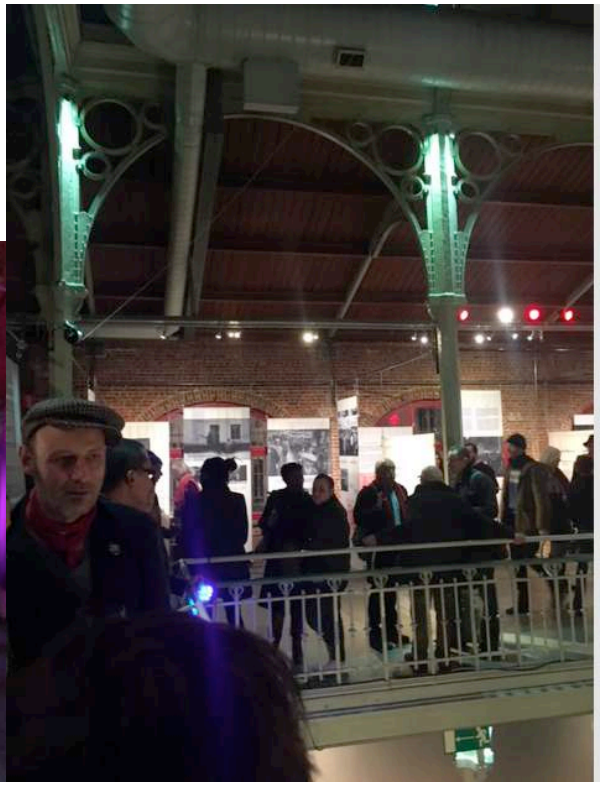
www.dauwensbeernaert.com/news

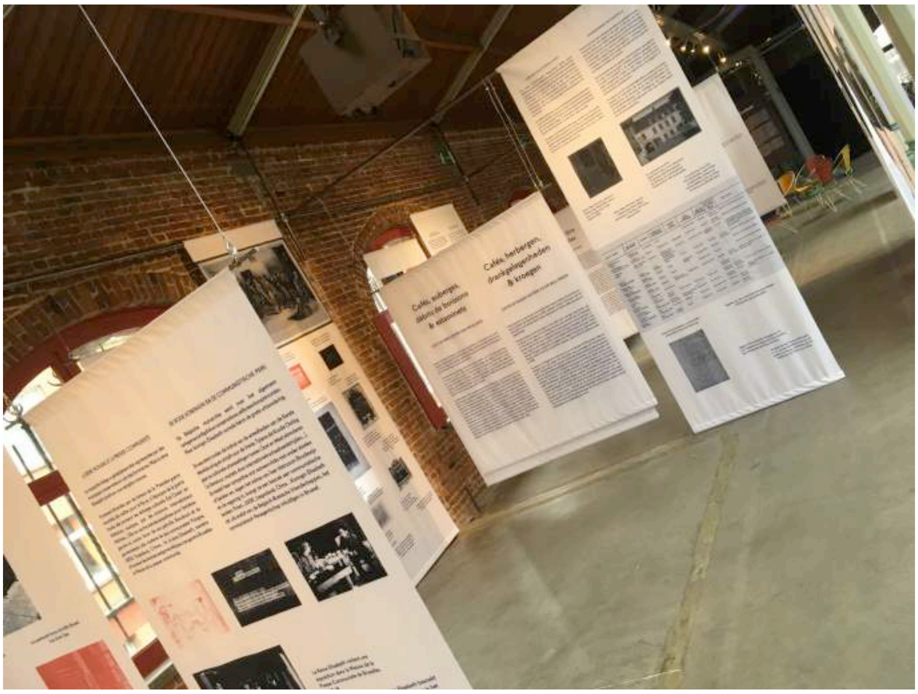
https://monadm.irisnet.be/news

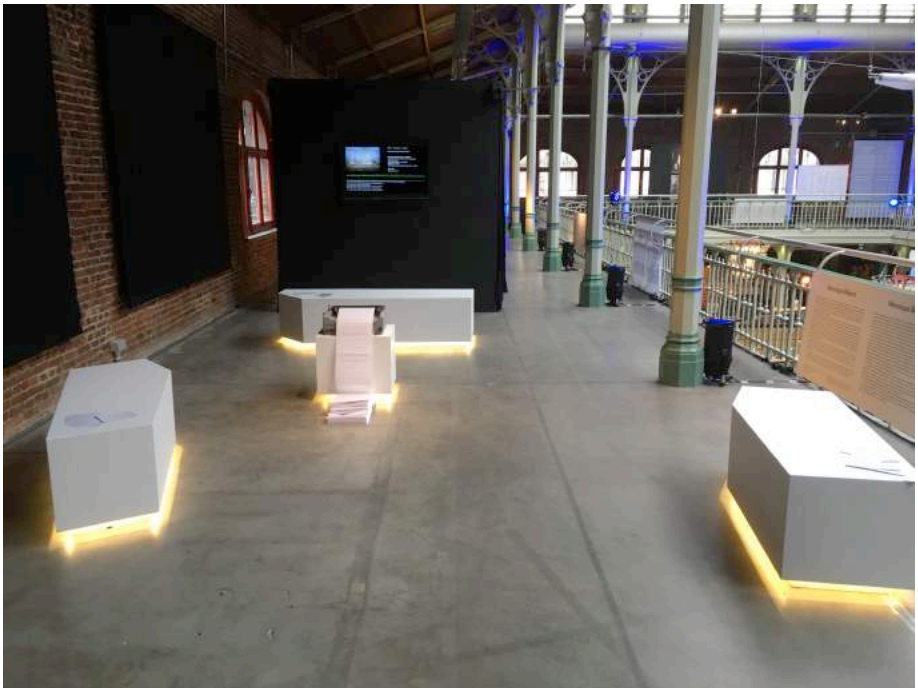
https://visit.brussels/.../








Cafés, auberges, débits de boissons & estaminets
Cafés, herbergen, drankgelegenheden & kroegen



IV / 2.2 « Kongo Poker » - 20.01>17.03 2017 – mezzanine

- **Théma :**

Conception : Stéphanie Pécourt
Curation : Philippe Buyck – Fondateur de la bibliothèque Lumumba
Regards scientifiques : Ludo De Witte – Colette Braekcman – Sarah Demart

Retour sur le passé colonial belge sur une figure historique de l'indépendance congolaise – Lumumba – et au travers d'une percée dans le paysage médiatique de l'époque.

---------- **La partie patrimoniale** fut créée à partir d'archives en possession de la bibliothèque Lumumba et de contributions des sociologues, chercheurs, journalistes suivants : Ludo De Witte - Colette Braeckman - Sarah Demart

Celle-ci se déploya sur 300m2, soit 50% de la mezzanine. La scénographie fut signée par le scénographe bruxellois Boris Dambly : en continuité avec le volet *Topographie de la subversion.*

---------- **La partie contemporaine** fut développée en partenariat avec la bibliothèque Lumumba qui procéda à un **appel à candidature** à l'attention de peintres contemporains congolais. Quelque 20 tableaux dédiés à la figure de Lumumba furent exposés.

Des photographies signées **Marie Lhoir** furent également exposées, des photographies immortalisant les quartiers de Matunge à Bruxelles et Kinshasa.

---------- Un **volet « bibliothèque »** fut également présenté au sein de l'exposition compilant les publications de diverses associations sur les questions post-coloniales. (exemples : *Créer en post-colonie* de Gia Abrassart et Sarah Demart, revue d'*Afrikaada*…)

L'ouverture de l'exposition – qui rassembla plus de 250 visiteurs – fut l'occasion d'une programmation de concerts de groupes congolais basés à Bruxelles.

---------- **Mise en réseau :** avec l'ULB – Université de Saint-Louis + l'annonce de l'exposition fut intégrée au programme Off de Arts Brussels

---------- **6 mai 2018 – débat-rencontre « Que faire / dire/transmettre du passé colonial congolo-belge » ?**

Conférence menée avec le partenariat :

- de la Faculté de Sciences politiques + d'histoire de l'ULB
- Musée royale de l'Afrique centrale
- Le Cercle d'Histoire de l'ULB

Les intervenants:

- Balufu Bakupa-Kanyinda - cinéaste
- Sarah Demart - Chargée de recherches à l'Université Saint-Louis
- Karel Arnaut - Professeur d'anthropologie à la KUL et rédacteur en chef de la revue African Diaspora
- Joseph Anganda - Fondateur de la Bibliothèque de la Mémoire du Congo
- Philip Buyck – Fondateur de la Bibliothèque Lumumba
- Laurent d'Ursel - Collectif MANIFESTEMENT
- Pitcho Womba Konga - Artiste Slam/comédien et metteur en scène

    - Modératrice : Bambi Ceuppens - Musée royale de l'Afrique centrale

- **58 participants**

---------- **Visites accompagnées de l'exposition :**

- au profit de groupes scolaires du niveau secondaire et supérieur de Bruxelles- Capitale
    - ULB
    - Athénée Léon Lepage
    - Association des retraités de la commune de Saint-Gilles
    - Etudiants du RITZ
        - **Plus de 150 participants**

---------- **Finissage de l'exposition :** par une performance du Collectif bruxellois Manifestement.

---------- **Opération spéciale dédiée à l'inauguration de la Place Lumumba à Bruxelles – le 30 juin :** en partenariat avec la Ville de Bruxelles qui financa la journée de commémoration au sein des Halles

---------- **opérateur partenaire :**
- Bibliothèque Lumumba

---------- **budget :**
- subventions exceptionnelles octroyées par :
    - Promotion de Bruxelles (FWB): 40 000€ (budget partagé avec la première exposition de la saison)
    - Ville de Bruxelles : 2000€
    - FWB : 2 500€

---------- **Presse :**

Presse papier :

- Bruzz

Radio :

- VRT

Presse digitale & Relais digitaux :

agenda.nieuwsblad.be

http://noirsdefrance.fr/events/exposition-kongo-poker/

http://www.bruxelles-news.be/le-congo-ex-belge-et-patrice-lumumba-aux-halles-saint-gery/

https://www.brusselslife.be/fr/agenda/l-ascension-de-mobutu-par-ludo-de-witte

https://imnotontheguestlist.com/2018/04/09/en-joy/

http://www.entreleslignes.be/agenda/kongo-poker

http://www.culture.be/index.php?id=detail_agenda&no_cache=1&tx_cfwbpluriosearch_pi1%5Bsingle%5D=54824&cHash=8b35bcea340796fc84e0bd3fac0286ef

http://www.cafecongo.be/

https://www.pointculture.be/dossier/veille/nord-sud-n3/

https://seenthis.net/sites/1355208

http://www.gebeurtenis.be/evenementen-geschiedenis/443945/kongo-poker-la-bibliotheque-lumumba-s-expose

https://visit.brussels/.../

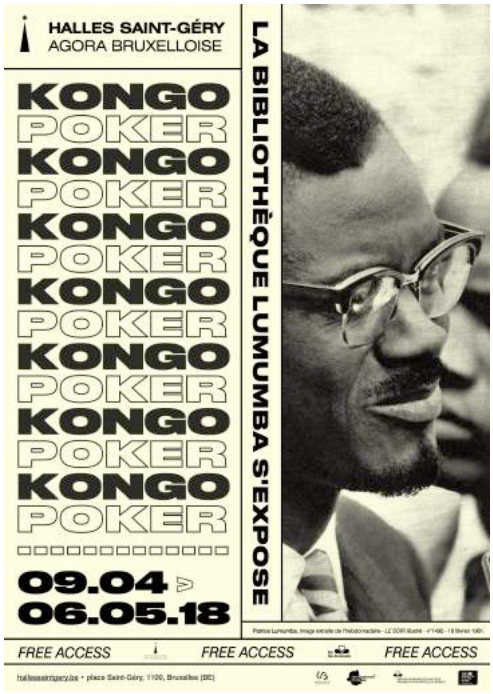
be.brussels/evenement

https://www.evensi.be

https://www.brusselsmuseums.be

https://www.google.be/search?q=kongo+poker+halles+saint+g%C3%A9ry&source=lnms&tbm=isch&sa=X&ved=0ahUKEwjUporW7qXbAhWwsaQKHThLDDU4FBD8BQgKKAE&biw=1440&bih=803#imgrc=R0fLB7__P7kNBM:

patrimoine.brussels



IV / 2.3 « Germaine Van Parijs – Odette Dereze– Les années folles et les trente glorieuses immortalisées par deux pionnières de la photographie » - galerie

- **Théma :**

Conception : Stéphanie Pécourt
Curation : Nicolas Gastmans – Germaine Images

L'histoire est souvent racontée par et pour les hommes, cette exposition proposée par les Halles Saint-Géry entendait revenir sur le parcours fascinant de deux femmes historiques et ainsi contribuer à leur montée en mythologie et immortalisation.

L'exposition fut dédiée à **deux pionnières** de la photographie de presse – **Germaine Van Parijs (photographe officielle de la famille Royale) & Odette Dereze.** Elle donna à découvrir une série de clichés qui constituent une chronique journalistique en images de la Belgique et de Bruxelles, alliant rêves, joies et chagrins où la femme et l'homme sont au centre des attentions.

Elle fut également l'opportunité d'exposer une série d'appareils photo de l'époque ainsi qu'une série de documents d'archive comme le premier passeport chinois de l'une des photographes.

---------- Celle-ci se déploya en galerie. La scénographie fut réalisée par Christelle Bonnet qui développa un **canevas type de scénographie** pour l'espace précité.

---------- **L'ouverture de l'exposition – rassembla plus de 150 visiteurs** – celle-ci fut honorée de la présence d'Odette Dereze elle-même et parrainée par **l'Association des journalistes professionnels belges**

---------- **Mise en réseau :** Germaine Image – Musée de la photographie d'Anvers

---------- **opérateur partenaire :**

- Germaine Image

---------- **budget :**

- Apport des Halles Saint-Géry

---------- **Presse :**

Presse papier :

- Bruzz

Presse digitale & Relais digitaux :

https://visit.brussels/fr/event/Clair-Obscur-Larchitecture-Art-nouveau-vue-par-les-yeux-de-Paula-Deetjen-Photographe-allemande-1917-1918

https://www.uitinvlaanderen.be/agenda/e/clair-obscur-art-nouveau-architectuur-door-de-ogen/81430e1f-05f9-4f2b-a664-9ba3ad386ea3

http://www.plurio.net/de/5/eid,922567/clair-obscur-l-%23039%3Barchitecture-art-nouveau-vue-par-les-yeu.html

http://www.culture.be/index.php?id=detail_agenda&no_cache=1&tx_cfwbpluriosearch_pi1%5Bsingle%5D=54817&cHash=b3a7509e20c26a7fc60e846a96f0338f

http://werkgroep-xix.blogspot.be/2018/03/exh-clair-obscur-art-nouveau.html

http://agenda.nieuwsblad.be/agenda/e/clair-obscur-art-nouveau-architectuur-door-de-ogen/81430e1f-05f9-4f2b-a664-9ba3ad386ea3?utm_campaign=rss&utm_medium=content&utm_source=external&utm_content=feed

https://www.supermiro.com/fr/mirette/63426-clair-obscur-expo-photo-halles-saint-gery-brussels

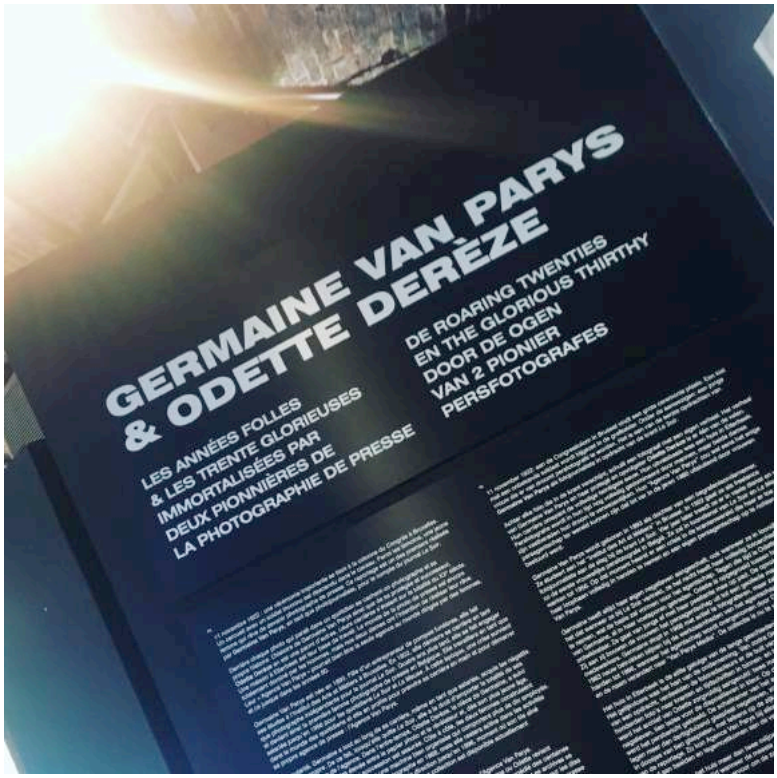
http://agenda.myfamily.be/agenda/tentoonstelling/1000-brussel?theme=fotografie

https://issuu.com/bruzz.be/docs/bruzz_out_1613

http://werkgroep-xix.blogspot.be/2018/03/exh-clair-obscur-art-nouveau.html

Relais étrangers : Luxembourg

https://culturelux.lu/agenda-culturel/-regard-inedit-paysRegion-4356.html



IV / 2.4 « Clair-Obscur – Paula Detjeen » – galerie

- **Théma :**

Conception : IRPA

---- Revisiter la guerre 14-18 sous un angle iconoclaste.

---- Sonder un pan de l'histoire de la Grande Guerre qui soulève de nombreuses questions – qui est celui de la « **Kunstschutz** » ; de la **constitution par l'occupant de fonds de photographies d'arts et d'architecture en Belgique.**

---- L'exposition que nous avons monté avait pour point de départ le travail photographique de **Paula Deetjen** (1879-1949) – veuve d'un médecin mort à Verdun en 1915 et photographe officielle du Musée Folkwang fondé par son cousin Karl Ernst Osthaus (1874 > 1921) à Hagen. Elle fut employée à la Kunstschutz. Elle présentait donc une partie du très important **fonds de photographie de la guerre 14-18 détenu par l'IRPA.**

---- **La question du patrimoine artistique et architectural** pendant l'occupation, celle de la place et du **rôle des historiens d'art** comme celle des rapports conflictuels et ambigus entre la Belgique et l'Allemagne ont constitué le **fil rouge de notre projet.** En filigrane, la **question de la propagande** fut posée, question qui demeure d'une actualité majeure.

---- Kristina Kott **–** ***Historienne à Université Panthéon-Assas - auteur du livre*** **« Préserver l'art de l'ennemi ? »** participa au projet que nous avons initié en partenariat avec l'IRPA.

> *L'existence même des commissions mises en œuvre, leurs activités, soulèvent aujourd'hui de nombreuses questions, dont notamment celle des motivations ayant contribué à leur mise en place : Pourquoi en effet le pouvoir national-socialiste met-il en place ces commissions de sauvegarde du patrimoine dans certains pays occupés alors qu'en Allemagne, la préservation du patrimoine historique et artistique ne joue pas de rôle primordial ? Faut-il associer le "Kunstschutz" en Europe occupée à la " façade extérieure " du régime national-socialiste, donc à la propagande culturelle pure et simple ? Ou bien doit-il son existence et son impact aux volontés d'une petite élite culturelle et scientifique, désireuse de maintenir en vie - par le biais de ses activités au sein du " Kunstschutz " - des réseaux professionnels internationaux constitués dans l'avant-guerre, afin d'être mieux préparé aux conditions de l'après-guerre ?*
> *# Kristina Kott*

---- Nous avons souhaité toucher un large public avec ce projet d'exposition et également toucher un **public scolaire**, d'étudiants du niveau secondaire. Ce fut le cas, grâce à la diffusion d'un **dossier pédagogique** spécialement conçu à l'attention des jeunes et distribué dans plus de 80 écoles bruxelloises.

En résumé :

Mise en œuvre d'une exposition visitée par plus de **40 000 visiteurs**

2. Mise en œuvre et diffusion d'un

- Dossier de presse
- Dossier pédagogique à destination des écoles du réseau de Bruxelles-Ville et accessible en direct sur le site internet

3. Mise en œuvre d'une **conférence** de l'historienne française et spécialiste des Kunstschutz : Kristina Kott - en partenariat avec l'IRPA et le réseau européen « european projects association E.P.A »

4. **160 participants à la soirée d'ouverture** de l'exposition dont une classe d'étudiants en histoire de l'ULB

5. **Visite guidée spéciale** menée en partenariat avec l'ASBL RANA – Refugees are not Alone – en charge de l'insertion culturelle de réfugiés : 30 participants

6. Premières mises en réseaux dégagées au profit du projet avec l'IRPA – Institut royal du Patrimoine artistique et le réseau européen « **european projects association E.P.A** »:

7. **Labellisation de l'exposition** dans le cadre de l'Année européenne du Patrimoine

8. Labellisation de l'exposition dans le cadre de l'Année dédiée à l'Art Nouveau opérée par VisitBrussels & le CIVA

9. Répercussion média importante

---------- **L'ouverture de l'exposition – qui rassembla plus de 160 visiteurs** – dont des représentants de l'Ambassade d'Allemagne à Bruxelles.

---------- **Mise en réseau :** IRPA - European Projects Association E.P.A –

---------- **L'exposition a bénéficié des labels suivants :**

- Année européenne du Patrimoine Culturel
- Année Art Nouveau

---------- compte tenu de l'agenda de l'historienne que nous tenions absolument à inviter dans ce cadre, la **conférence s'est tenue au sein des Halles, le 23.11.2017**, soit en amont de l'exposition. Elle fut mise en œuvre en partenariat avec l'IPRA et le réseau européen **« European Projects Association E.P.A »**

La conférence s'est tenue dans un cadre précis et a bénéficié d'une large médiatisation au sein des institutions européennes :

- En effet, l'EPA au titre de partenaire du projet « Europe for citizens » s'était engagée à organiser durant le mois de novembre un évènement, dédié au thème de « Belgique et la première guerre mondiale », ce qui fut fait et ce au sein des Halles.
- **120 participants**

---------- **Visites accompagnées de l'exposition :**

- au profit de groupes scolaires du niveau secondaire et supérieur de Bruxelles-Capitale et de groupes ciblés

    - Université de Gand
    - ULB
    - Sint-Lucas
    - Athénée Léon Lepage
    - Écoles du résau bruxellois
    - Groupes de touristes
    - Séniors de la Commune de Saint-Gilles
    - au profit d'une **ASBL dédiée à l'inclusion des sans-papiers** dans l'espace culturel – asbl Rana

---------- **budget :**

- Subvention exceptionnelle octroyée par :
    - Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles: 10 000€

---------- **Important travail de médiation :**

Ce volet « médiation » constitue l'un des piliers de l'action des Halles.

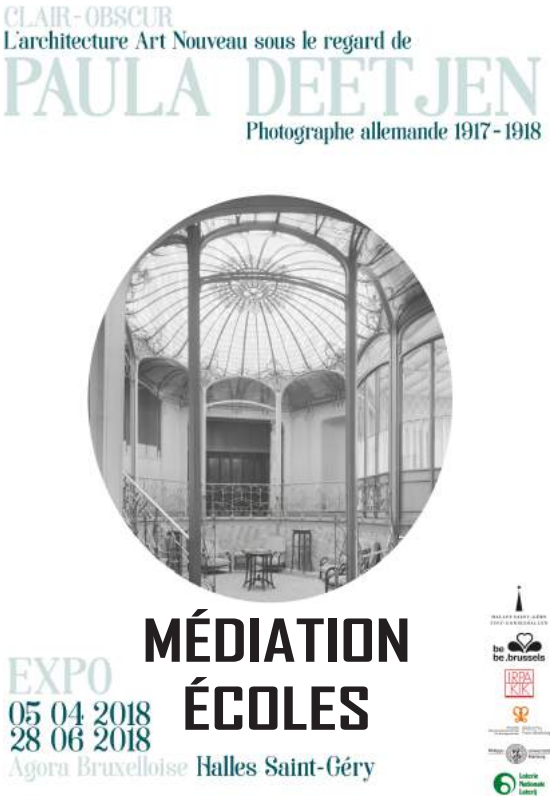
Orientées vers **l'accueil, l'explication pédagogique et le renouvellement constant d'intérêt à l'égard des visiteurs,** les Halles ont pour objectif d'offrir des services individuels et collectifs les positionnant comme une référence en matière de patrimoine.

>>>> au profit de l'exposition : nous avons développé un **carnet pédagogique de 23 pages** qui fut à la fois remis à des groupes scolaires lors de visites, comme distribué au réseau académique bruxellois et accessible sur notre site internet.

>>>> "**Lundi du Patrimoine**", un événement destiné aux élèves de l'enseignement primaire et secondaire des écoles de la Région de Bruxelles-Capitale s'est tenu au profit de l'exposition.

>>>> la Commune de Saint-Gilles organisa une visite de quelque 60 retraités de l'exposition.

>>>> l'ASBL RANA fut accueillie pour une visite de l'exposition en anglais



---------- **Presse :**

Presse papier :

- Bruzz

Presse digitale & Relais digitaux :

https://visit.brussels/fr/event/Clair-Obscur-Larchitecture-Art-nouveau-vue-par-les-yeux- de-Paula-Deetjen-Photographe-allemande-1917-1918

https://www.uitinvlaanderen.be/agenda/e/clair-obscur-art-nouveau-architectuur-door-de- ogen/81430e1f-05f9-4f2b-a664-9ba3ad386ea3

http://www.plurio.net/de/5/eid,922567/clair-obscur-l-%23039%3Barchitecture-art- nouveau-vue-par-les-yeu.html

http://www.culture.be/index.php?id=detail_agenda&no_cache=1&tx_cfwbpluriosearch_pi1%5Bsingle%5D=54817&cHash=b3a7509e20c26a7fc60e846a96f0338f

http://werkgroep-xix.blogspot.be/2018/03/exh-clair-obscur-art-nouveau.html

http://agenda.nieuwsblad.be/agenda/e/clair-obscur-art-nouveau-architectuur-door-de- ogen/81430e1f-05f9-4f2b-a664- 9ba3ad386ea3?utm_campaign=rss&utm_medium=content&utm_source=external&utm

_content=feed

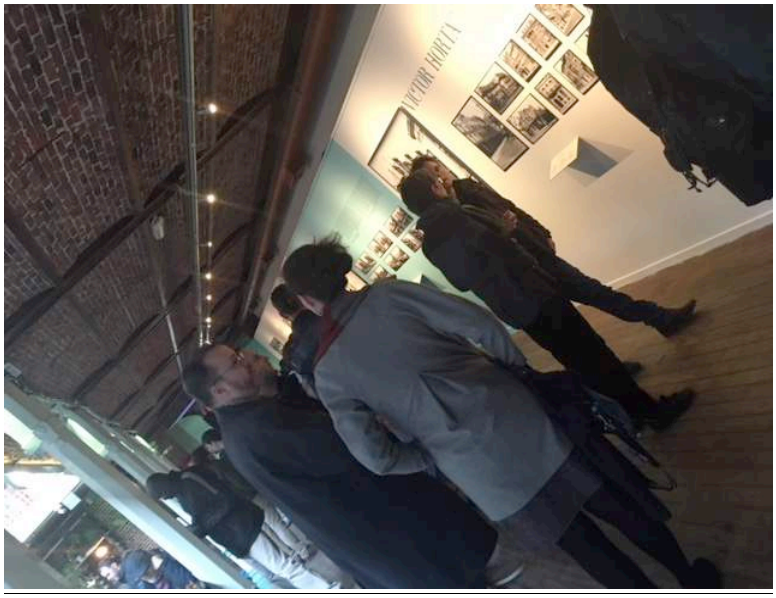
https://www.supermiro.com/fr/mirette/63426-clair-obscur-expo-photo-halles-saint-gery- brussels

http://agenda.myfamily.be/agenda/tentoonstelling/1000-brussel?theme=fotografie

https://issuu.com/bruzz.be/docs/bruzz_out_1613 http://werkgroep-xix.blogspot.be/2018/03/exh-clair-obscur-art-nouveau.html

Relais étrangers : Luxembourg

https://culturelux.lu/agenda-culturel/-regard-inedit-paysRegion-4356.html



IV / 2.5. 3 Expositions HSG réalisées dans le cadre du Fonds FIPI – Cohésion Sociale – COCOF – Région de Bruxelles-Capitale – galerie & cave

- **Théma :**

3 expositions accueillies et conçues en partie par la direction des HSG dédiées à des thématiques liées aux enjeux de cohésion sociale – de multiculturalité et d'inclusion sociale.

3 expositions destinées à valoriser la **diversité culturelle** qui constitue **un des traits de démarcation tant de l'urbanité que de la socialité bruxelloise.**

3 expositions destinées à valoriser l'initiative de la Région de Bruxelles-Capitale : http://equal.brussels:

> **equal.brussels** veut établir l'égalité des chances pour tous les habitants de la Région bruxelloise, sans distinction de genre, d'origine ethnique ou culturelle, d'orientation sexuelle ou de handicap. Malgré toutes les lois et réglementations existant aujourd'hui, tou(te)s les citoyen(ne)s ne sont toujours pas sur un pied d'égalité quand il s'agit de décrocher un emploi, de recevoir des responsabilités ou de trouver un logement à louer.
>
> Souvent, les transports en commun, l'espace public et les bâtiments ne sont pas entièrement accessibles à chacun. Les parcs, les rues ou l'éclairage public ne sont parfois pas adaptés aux besoins spécifiques des personnes se déplaçant en fauteuil roulant ou avec une poussette ou des personnes aveugles ou malvoyantes.
>
> Enfin, certains groupes de la population comme les femmes ou les personnes homosexuelles demeurent plus souvent victimes de violence, que ce soit dans l'espace public (insultes, agressions) ou dans la sphère privée (violence conjugale et intrafamiliale).

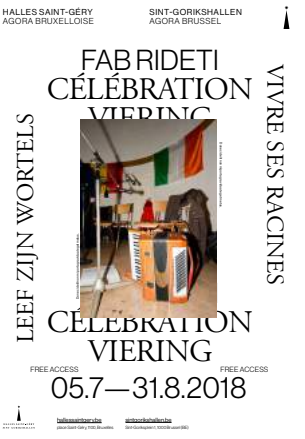
Exposition « Pop-Up » « Bouc-Emissaire » de Stéphan Goldrajch - 8 > 30 juin 2018 – en cave

---------- **Théma :** exploration du personnage mythologique du bouc-émissaire. Exposition de photographies et de sculptures réalisées par l'artiste bruxellois Stéphan Goldrajch.

---------- **En partenariat avec :** CFC.Editions

---------- **Médiation:** deux rencontres de groupes d'8 enfants de 8 à 12 ans ont été organisées au sein de l'exposition. Celles-ci ont donné à entendre la vision des enfants sur « leur bouc-émissaire », sur leur appréhension de l'autre et de la différence.

Exposition « Célébration / vivre ses racines » - Fab Rideti 5.07 > 31.08 juin 2018 – en galerie



---------- **Théma :** présentation d'une cinquantaine de photographies réalisées par Fab Rideti.

Des photographies qui immortalisent des moments de fêtes populaires de communautés émigrées à Bruxelles, des moments folkloriques et festifs : fêtes nationales, fêtes religieuses, mariage, élection de miss Italie …

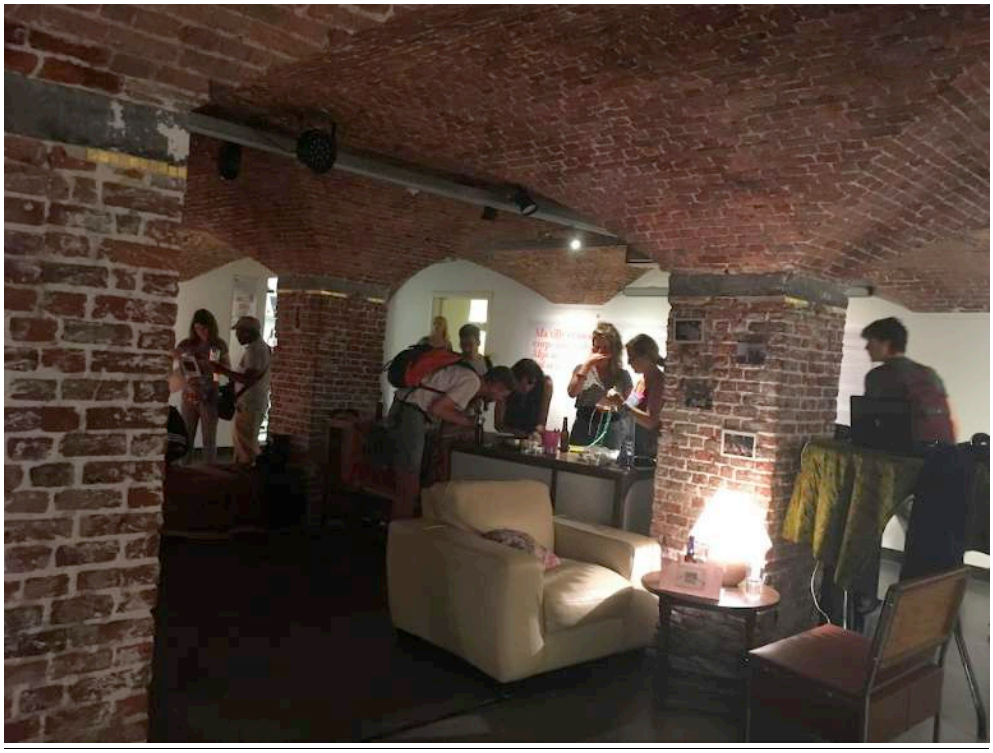
Exposition/Ateliers « Ma ville, mon corps interculturels » - Habitants des Images 6.07 > 31.08 juin 2018 – en galerie

---------- **Théma :** Exposition collective et participative - Installation : sons, photographies, cartographies

De mai à juin 2018, au travers de 4 ateliers menés au sein du Point Culture à Bruxelles, quelques 18 bruxellois-es se sont rassemblé-es autour du collectif à l'initiative du projet – Les Habitants des Images - avec pour ambition de « disséquer » la notion d'interculturalité et tenter d'en saisir les ressorts et les enjeux. Ces ateliers ont débouché – notamment - sur la réalisation de cartes de géographies subjectives indiquant non pas « l'officiel
et le consacré » mais les lieux fétiches des participant-es, leurs espaces de refuge, les endroits de blocage… C'est donc les aboutissements de ces ateliers collectifs qui furent dévoilés à la faveur de l'exposition aux Halles Saint-Géry.

L'exposition fut également l'opportunité de prolonger ces ateliers via 18 salons organisés dans ce cadre. Des salons où ont été enregistré une bande sonore et où furent compléter des cartes de géographies subjectives.

---------- **Partenariat :** Point Culture – ASBL Bruxelles vous appartient



IV / 2.6 « BXL Roeml » – rez de chaussée « Petite galerie » – 7 > 28.08.2018

- **Théma :**

Pop-Up. Un pavillon dédié à l'improbable collection de Chris de Kuyper alias « Ignacio ».

> *« Kris, est le gardien des choses perdues, sauveur d'art indésirable, James Bond et observateur de la rue, et surtout conservateur des objets rejetés de la société de consommation. » (extrait du communiqué de presse)*

IV / 2.6 « Against The grain » – cave – 8 > 30.09

- **Théma :**

Conception : Stéphanie Pécourt
Curation : Ian Dyckmans

Cette exposition visait à valoriser une tribu urbain bruxelloise atypique et un mode citoyen d'intervention dans l'espace public.

Une exposition qui invita à replonger dans les archives et les artefacts des actions du **collectif urbain bruxellois BRUSK.**

Une exposition de **photographies** signées Ian Dykmans et de **sculptures en béton crées in situ** par Pierre Jambé.

Ian Dykmans est le photographe qui a réalisé avec BONOM le livre « Le Singe Boiteux » en 2017.

Le collectif BRUSK a été actif entre 2002 et 2012 à Bruxelles et ailleurs. Il se revendiqua d'une identité de groupe d'action et de réflexion autour de la pratique du skateboard.

C'est à la faveur des premières *journées sans voitures* que s'est formalisé l'esprit libertaire du collectif.

Des actions pirates à l'instar du déterrage du « Bowl » et des constructions « spontanées » en béton se succédèrent, concomitamment aux concertations avec les pouvoirs publics relatives aux constructions des pistes adaptées à la pratique du skateboard.

Les réalisations les plus significatives et symboliques du collectif furent la **construction et les co-gestion du Square des Ursulines** à Bruxelles et **l'édification des skateparks en béton à Namur et à Ayacucho au Pérou**.

---------- **Ouverture de l'exposition par un concert de Tatt2Noise :**

- **130 participants**

---------- **Fréquentation**

- **2140 visiteurs**

---------- **budget :**

- financé sur base de l'enveloppe :
  - COCOF (Région) : 6 000€

---------- **Presse :**

Presse papier :

- Photonmagazinz
- Confusion Magazine
- L'Echo

Radio :

- Radio Panik

Relais digitaux :

https://www.brusselslife.be/fr/agenda/against-the-grain

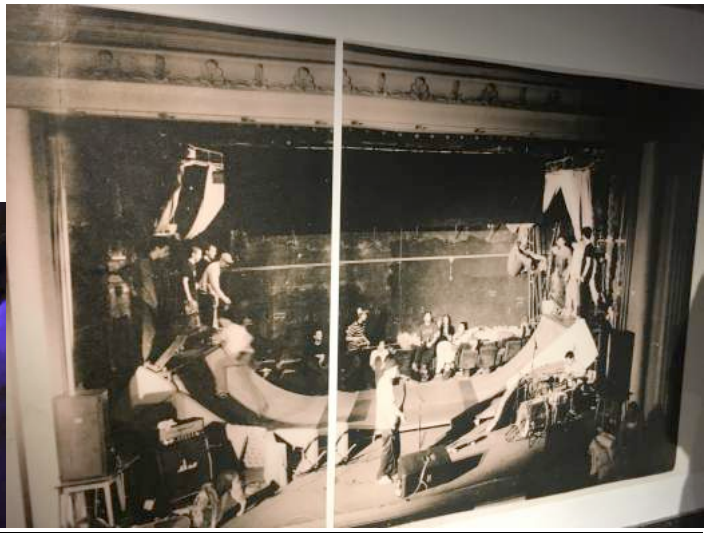
https://www.lecho.be/actualite/archive/against-the-grain/10050008.html

http://patrimoine.brussels/news/against-the-grain

https://www.evensi.be/opening-grain-expo-ian-dykmans-place-saint-gery1-1000-brussels-belgium/265935397

http://www.promotiondeslettres.cfwb.be

http://www.culture.be



IV / 2.7 « Brussels Craft Days » – mezzanine – 13 > 30.12

- **Théma :**

Concept : Stéphanie Pécourt
Coproduction : Institut Jeanne Toussaint – Campus des Arts et Métiers
Soutiens :

- l'Association Les Petits Riens
- Les Meubles d'Anaïs – éco-desyn
- Singulier

Les HSG et l'Institut Jeanne Toussaint - Campus des Arts et Métiers – ont lancé la première édition du BCD – Brussels Craft Days - dédiée aux métiers de l'artisanat de luxe.

Ce marché dévoila entre autres les créations et talents des étudiants formés aux Arts & Métiers dans les sections: BIJOUTERIE & HABILLEMENT & COUTURE & MAROQUINERIE & ESTHETIQUE MAQUILLAGES SPECIAUX & GRIMAGES COIFFURE .

Inscription du Marché dans le programme des Plaisirs d'Hiver de la Ville de Bruxelles.

Au total : ce sont quelque **38 créateurs bruxellois** qui y furent exposés !

--- plus de **500 visiteurs en ouverture**

Relais digitaux :

https://www.quefaire.be/brussels-craft-days-924940.shtml

https://www.brusselslife.be/fr/agenda/brussels-craft-days-handmade-creations-market-edition-1

https://www.uitinvlaanderen.be/agenda/e/brussels-craft-days-handmade-creations-market-edit/f361dc12-0194-4d86-9857-3b5f119b586e

https://www.brussels.be/outdoor-markets

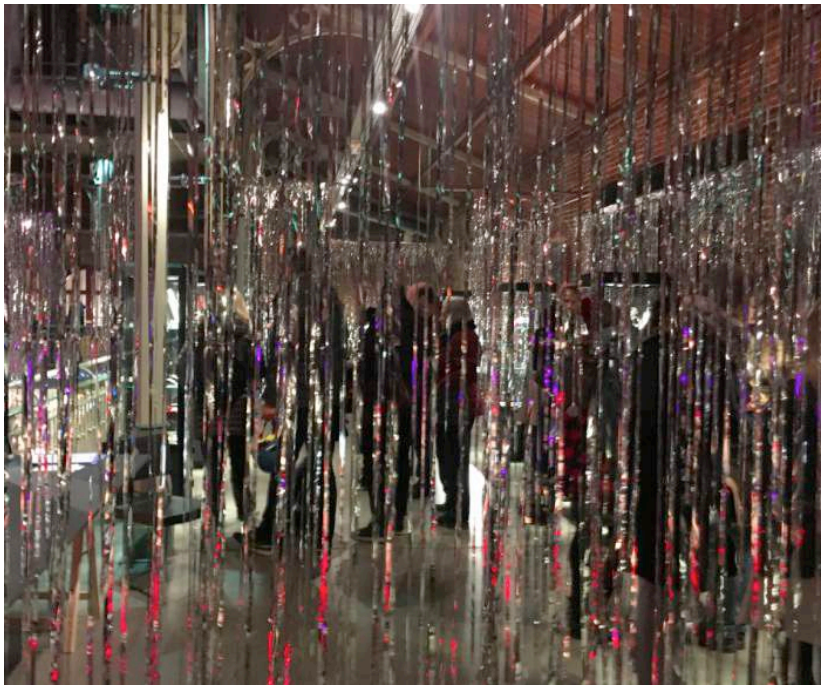
http://www.downtowndansaert.be/events.asp?lang=fr&topic=1359

https://brussels.carpe-diem.events/calendar/8907318-brussels-craft-days-handmade-creations-market-edition-1-at-halles-saint-gery/

https://www.evensi.be/brussels-craft-days-handmade-creations-market-edition-1-place-saint-ery-sint-goriksplein-quartier-gorikswijk-bxl-ville-bruxelles-stad-brussel-hoofdstad-capitale-egion-hoofdstedelijk-gewest/281659041

https://www.supermiro.be/fr/evenements/128582-brussels-craft-days-halles-saint-gery-bruxelles

https://www.google.com/search?q=brussels+crafs+days&client=firefox-b-ab&ei=P0YWXLD7CJGx0gWAyJ34Dw&start=10&sa=N&ved=0ahUKEwjwloSLrqTfAhWRmLQKHQBkB_8Q8NMDCJgB&biw=1394&bih=778



IV /3. Expositions « Direction des Monuments et Sites »

IV /3.1 Expériences photographiques – sous les marquises

Les expositions montées par la DMS se sont tenues de septembre > décembre 2018 – en galerie & en mezzanine.

>>>> La Direction du Patrimoine Culturel a programmé au sein des Halles, la remise des **Prix de l'Expérience photographique internationale des monuments** – le **23 mai 2018.**

Ce projet eut pour objectif d'encourager les jeunes à découvrir le patrimoine d'une manière personnelle et créative et ce par le biais d'une participation à un concours photo. De nombreux pays européens y prirent part.

Les photos furent présentées sous les marquises du **18 avril au 30 mai.**

Les lauréats du concours EPIM vurent exposées sous les marquises leurs photographies de **août à fin la septembre.**

IV /3.2 Exposition « Le Patrimoine ? Un jeu d'enfants» - 9.09 > 21.11/2018 – en mezzanine

- **Porteur de projet** :

  Direction du Patrimoine culturel en partenariat avec les Classes du Patrimoine et de la Citoyenneté.

Pour apprendre à regarder, décoder et apprécier ce que nous raconte notre environnement, les *Classes du Patrimoine* ont cherché à diversifier les approches pédagogiques. Elles partagent aujourd'hui cette expérience dans une exposition active et ludique : *Le patrimoine? Un jeu d'enfant!*

Petits et grands furent invités à devenir acteurs dans la découverte du patrimoine bruxellois lors de l'exposition présentée au sein des Halles Saint-Géry. Au menu… Lecture et comparaison de cartes historiques. Observation de façades pour décoder composition, style et fonction. Immersion dans l'organisation de la végétation d'espaces verts. Découverte de la riche symbolique des cimetières bruxellois. Sans oublier les techniques artisanales qui ponctuent nos rues de petits bijoux de savoir-faire.

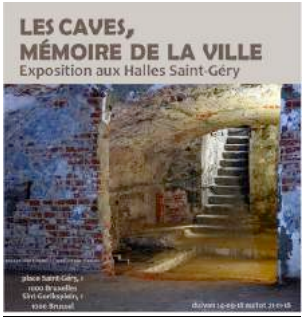
Quelque 20 visites scolaires furent organisées dans le cadre de l'exposition.

IV /3.3 Exposition « La cave, mémoire de la ville » - 14.09 > 21.11/2018 - en galerie

- **Porteur de projet** :

Direction du Patrimoine culturel en partenariat avec la Faculté d'histoire de l'ULB

La ville de Bruxelles est riche d'un patrimoine architectural remontant au Moyen Âge. Lieux souterrains, généralement invisibles depuis la rue, les caves constituent un point de vue privilégié pour observer la ville ancienne. Bruxelles Urbanisme et Patrimoine, la Ville de Bruxelles et l'Université libre de Bruxelles se sont associées pour mener un programme d'inventaire et d'étude des caves antérieures à 1850. Ce travail fut valorisé au travers de l'exposition présentée au sein des Halles.



IV /3.4 Exposition « Bruxelles Art nouveau » - 14.09 > 21.11/2018

- **Porteur de projet** :

Direction du Patrimoine culturel

L'exposition *Art nouveau* dévoila que, au-delà de l'image idéelle que nous pensons avoir de ce style, se cachent encore maintes énigmes et découvertes à faire. De même qu'au-delà d'une protection que l'on peut croire garantie par l'engouement touristique ainsi que par la médiatisation autour de certaines figures renommées ou certains bâtiments emblématiques, la vigilance reste de mise pour assurer la pérennité de ces chefs-d'œuvre qui font la renommée de Bruxelles, plus que jamais Capitale de l'Art nouveau.

IV /4. Expositions « Accueillies»

IV /4.1. Expositions portant sur des enjeux de « Patrimoine »

-------- « Alive ! » : 11.01 > 18.02 2018 – gallerie

Alive! fut une initiative des départements de la démographie et de l'instruction publique de la Ville de Bruxelles qui donna à découvrir un patrimoine insoupçonné : le patrimoine funéraire et sa symbolique.

L'exposition se déploya autour de la présentation de photographies signées par 3 alumnis de l'école de photographie Agnès Varda de la Ville de Bruxelles : Roland Jalkh - Mehdi Ouertani - Maria Pilar Solana.

Elle donna aussi à découvrir quelques documents et des objets anciens, conservés aux Archives de la Ville ; entre autres des plans, un croquis d'uniforme du personnel signé James Thiriar, des photographies, des cordons du poêle, des plumeaux…

L'exposition fut articulée autour :

- une **ouverture** avec une performance inédite signée Robin Pourbaix :
    - **plus de 200 visiteurs**

- une **conférence** le 2 févier portée par Xavier de Schutter - Philologue classique et historien de l'ULB - auteur du livre "Les tribulations de l'âme"
    - **83 participants**

- d'un **atelier destiné aux enfants de 8 à 12 ans** du 12 au 18 février
    - **8 participants**

- d'une **nocturne** le 12 février

---------- **budget :**

- Subvention exceptionnelle octroyée par :
  - Ville de Bruxelles: 5 000€

---------- **Importante répercussion presse !**

Presse papier :

- La Libre Belgique
- La Meuse

TV digitale :

- Qltur

Presse digitale & relais digitaux :

- https://instructionpublique.bruxelles.be/fr/.../alive-un-autre-regard-sur-les-cimetieres
- https://www.bruxelles.be
- *ttps://www.calameo.com*
- www.plurio.net/
- www.ecoledephoto.be
- www.brunette.brucity.be
- https://www.uitinbrussel.be/
- *patrimoine.brussels/*
- https://www.supermiro.com/
- https://www.photonmagazine.eu
- https://www.uitinvlaanderen.be/
- https://www.brussels.be/
- *brussels.carpediem.cd*
- https://www.evensi.be/
- https://visit.brussels/site/nl
- https://www.goodreads.com/book/show/38191982-alive-un-autre-regard-sur-les-cimeti-res
- https://www.uitinvlaanderen.be/agenda/tentoonstelling/regio-brussel?location=1083%20Ganshoren&theme=fotografie
- https://issuu.com/ateliercreationgraphique/docs/ville_de_bruxelles-act3-janvier-fev

IV /4.2. Expositions portant sur des enjeux « d'environnement et d'urbanité »

-------- « STAR WASTE 1 » - 22.06 > 25.07 2018 - mezzanine

Durant un mois, les Halles Saint-Géry ont dévoilé l'exposition Star Waste avec l'ambition de sensibiliser les Bruxellois au **concept d'économie circulaire** dans un contexte mondialisé de raréfaction des ressources naturelles.

L'enjeu central de Star Waste résida dans le souhait d'informer le grand public sur l'économie circulaire et de convier chacun-chacune à y contribuer à son échelle.

Dans un esprit d'éducation permanente, l'ASBL La Vitrine – à l'initiative du projet – fédéra quelque 40 **acteurs locaux bruxellois** à prendre part à l'exposition.

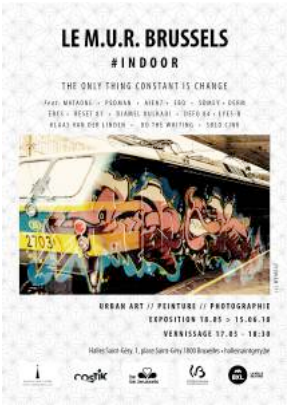
A la faveur de la journée d'inauguration du 22 juin 2018 – au travers d'ateliers et de conférences - un panel de professionnels compétent dans différents secteurs de l'économie a répondu aux questions du grand public.

---------- **partenariat :** La Vitrine + Bruxelles Environnement + Le MAD

---------- **excellente couverture presse dont une demi-page dans:** Elle Magazine + Le Flair

IV /4.3. Expositions portant sur des enjeux d' « Urbanité et culture urbaine »

-------- « Le M.U.R » - 18.05> 15.06 2018 - caves voutées



Imaginé par l'association française éponyme, Le M.U.R. (Modulable, Urbain & Réactif) est un concept qui consiste à transformer un panneau publicitaire dans l'espace public en un espace d'exposition éphémère visible par le plus grand nombre. La version bruxelloise a vu le jour en juillet 2016. Depuis, 14 artistes issus de la scène urbaine belge se sont succédés chaque mois, sur le célèbre PARKING 58, aujourd'hui en destruction. Ces artistes, venus de Bruxelles mais aussi de Flandre et de Wallonie, ont créé sous forme de performance in situ des oeuvres originales dans un canevas imposé de 9 mètres sur 3. Cette exposition fut une première exposition « In Doors » à Bruxelles pour ce collectif après avoir exposé « Out doors » au BOZAR.

---------- **l'ouverture : plus de 250 visiteurs**

---------- **Nombreuses visites scolaire : IHECS – INRACI – RITS…**

-------- « Humans of Construction » - 26.06> 27.07 2018 - sous les marquises

Expositions de portraits d'hommes et de femmes qui travaillent dans le secteur de la construction. Exposition sous les marquises. Initiée par la **Confédération de la Construction**. Inspiré du projet photographique de Brandon Stanton « Humans of New York », cette enquête sociologique amène à découvrir une quarantaine de portraits photographiques de ces travailleurs, accompagnés de leur histoire et de ce qui les passionne dans leur métier.

IV /4.4. Expositions portant sur des enjeux de « Diversité culturelle »

-------- « Vibrant India » - 03.04> 04.05 2018 - caves voutées

Bruxelles, capitale – mondiale de la pluriculturalité accueille une communauté indienne – ou devrions nous dire – des communautés indiennes - encore largement méconnue. La Belgique fut l'un des premiers pays européens à avoir établi des relations diplomatiques avec l'Inde indépendante en septembre 1947, les accords bilatéraux entre l'Inde et Bruxelles et plus fondamentalement l'UE sont nombreux, les protocoles d'entente en vigueur entre l'Inde et la Belgique dans le domaine des sciences et des technologies entre autres sont nombreux… et pourtant - au delà des images d'épinale - que savons-

nous de l'Inde et de sa culture, de ses traditions, de ses enjeux contemporains ? L'exposition fut dédiée à la découverte de cet Autre indien et de cet Ailleurs.

4 conférences furent organisées par l'association à l'origine de cette exposition.

---------- **l'ouverture – en présence de l'Ambassadrice d'Inde et de la Chambre de commerce - fut un total succès : plus de 500 participants**

- articulée autour de danse et musique traditionnelles indiennes

---------- **budget :**

- Ambassade d'Inde à Bruxelles : 5 000€

IV /4.5. Expositions portant sur des enjeux de « Citoyenneté »

-------- « This is a Woman World » - 08.03> 14.04201 8 - sous les marquises

Le 8 mars, à l'occasion de la Journée internationale de la femme, le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) inaugurera à Bruxelles une exposition de photographies intitulée « This is a Woman's World » aux Halles de Saint-Géry.

En une série de portraits, l'exposition capture la vie quotidienne de femmes déplacées, les difficultés qu'elles endurent et leur force à les surmonter et à se reconstruire dans la société.

La couverture presse dédiée à cette exposition fut exceptionnelle.

IV /4.6. Expositions portant sur des enjeux de « Culture »

-------- « Artiris » - exposition photo – 24.11>08.12/2018 > 2018 – en cave

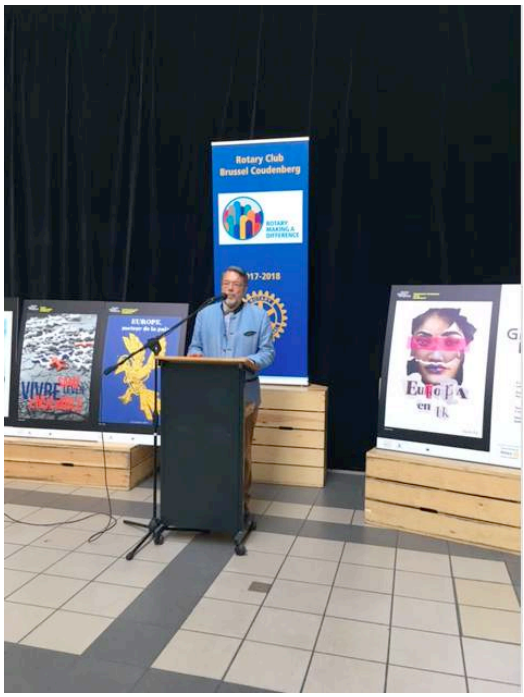
L'Agora HSG a accueillie dans sa cave voûtée la 23ème édition de l'exposition Artiris.

Chaque année, les artistes du Service Public Régional de Bruxelles, en compagnie d'un artiste invité, présentent leurs nouvelles réalisations.…

IV /4.7. Exposition récurrente accueillie au sein des Halles -

-------- « Young Graphic Designer » - exposition photo – Avril 2018 – sous les marquises

Une initiative de la Commission des Arts de Rotary Clubs bruxellois. Portant sur le regard des jeunes sur l'Europe.



V. Programme d'évènements

D'emblée : il convient de souligner d'inédits et de prestigieux partenariats dégagés en 2018 avec :

De la RBC :

- Innoviris
- HUB.Brussels

Institutions publiques & organismes internationaux

- WBI
- UNHCR
- Conseil de la Francophonie
- Centre culturel tchèque à Bruxelles
- Centre culturel coréen à Bruxelles

Opérateurs culturels :

- Théâtre National de la Fédération Wallonie-Bruxelles
- Plan international
- ULB
- GLUON Fondation
- Culture Market
- Culture Meet-Up
- Wood Wide Web
- Festival Signal
- Plantes pour Tous

Les Halles font l'objet de nombreuses demandes de privatisation – en nette augmentation émanant d'opérateurs tant publics que privés.

Le programme des évènements repose sur les principes suivants:

En partenariat étroit avec le Café des Halles – grâce à qui l'institution peut être ouverte dans des horaires non standards aux lieux d'exposition, de très nombreux événements se sont développés lors de la saison au sein des Halles.

Cette programmation s'immisce dans tous les espaces et interstices des Halles.

Principes :

- Les Halles s'évertuent à **intégrer le voisinage** à son programme tant d'expositions que d'événement et ce dans le respect des règles de bien vivre ensemble.

- Le programme d'événement doit permettre de **rythmer la saison culturelle** des Halles et de **susciter de nouvelles audiences ;**

- Il s'articule autour de rendez-vous récurrents, destinés à **fidéliser des « niches » de publics**;

- Les partenariats événementiels sont la **vitrine du foisonnement** du tissu académique – associatif – culturel bruxellois ;

- Ils ont vocation à **optimiser la visibilité des Halles ;**

- **En partenariat et pour certains événements à l'initiative du Café des Halles**, l'ASBL propose une série de rendez-vous d'événements récurrents – par an, cela représente quelque 80 événements qui animent et dynamisent la saison culturelle des Halles:

    - D'octobre à mai : cinéclub

    - Au long de la saison :
        - DJ set en week-end
        - Rencontres de danse

V / 1. Evènements initiés par la « Région de Bruxelles-capitale» :

- PRIX WATS: 25.02 : INNOVIRIS

  Pour rappel : Innoviris avait financé à plus de 75% le Forum NOVA XX initié par les HSG en décembre 2017.

  L'action WATS - *Women Award in Technology and Science* souhaite renforcer la place des femmes dans le domaine de la recherche scientifique et l'innovation en Région de Bruxelles-Capitale. L'action met un accent particulier sur les orientations comptant actuellement peu de femmes. L'objectif principal de la campagne est de susciter des vocations scientifiques et/ou techniques auprès des jeunes filles bruxelloises.

  Le prixWATS récompense les femmes aux carrières les plus innovantes.

- HUB - Agence Bruxelloise pour l'Accompagnement de l'Entreprise. 07.06 :

  EXPORTS days aux Halles.

- Tate a Monument in PINK: 10.08

  Installation sur l'obélisque d'une œuvre temporaire au profit de la sensibilisation aux droits des femmes

- Journée du Patrimoine: 16>16.09

  « Le Patrimoine, c'est nous »

  Dans le cadre de 2018, Année européenne du Patrimoine culturel, la Région de Bruxelles-Capitale s'est lancé un nouveau défi : demander aux citoyens de parler de leur patrimoine, les solliciter pour qu'ils écrivent le programme des Journées du Patrimoine. En septembre 2017, l'appel à projets « Le patrimoine c'est nous ! » avait donc été lancé : il invitait les citoyens à introduire des projets permettant de faire découvrir à leur manière, originale, différente, conviviale… le patrimoine auquel ils sont attachés. Ces journée célébèrent cette vision inclusive du Patrimoine.

- Bruxelles SMART CITY: 21.09

  A l'occasion de l'Année européenne du patrimoine culturel, l'initiative « Ringing the Bells » fut lancée dans l'Europe entière. Le 21 septembre 2018, pour célébrer la journée internationale de la Paix, un concert de carillons fut organisé au sein des Halles – en partenariat avec la Fédération Wallonie-Bruxelles.

- Ringing the Bell: 21.09

  Brussels Smart City : tous numériques, fut le rendez-vous bruxellois dédié à cette stratégique campagne bruxelloise opérée par la RBC. De nombreux acteurs œuvrant au quotidien pour diminuer la fracture numérique et permettre au plus grand nombre de profiter pleinement des services qu'apporte l'informatique, Internet et le numérique y participèrent.

V / 2. Evènements opérés en partenariat avec la « Région de Bruxelles-capitale » :

- Accueil de l'Institut du Patrimoine de la République Tchèque – National Heritage Institute– dans le cadre du réseau EHHF en partenariat avec la DMS – 23.04

- Summerlab / Fondation GLUON - avec le soutien d'Innoviris - 07.07 :
  Présentation de protocoles développés par 10 jeunes bruxellois intégrant des innovations scientifiques et technologiques. Des protocoles de projets destinés à soutenir le développement du concept de Ville intelligente.

V / 3. Evènement en partenariat avec des institutions publiques:

- Soirée de la Francophonie – initiée par Wallonie-Bruxelles International – 21.03

V / 4. Evènement en partenariat avec des organismes internationaux:

- GLOBAL Girls Summit 2018 – 10.10

  En présence de sa Majesté la Reine de Belgique. Le Global Girls Summit 2018 organisé par Plan international fut organisé aux Halles dans le cadre de la Journée internationale de la Femme.

  Plusieurs centaines de jeunes en provenance d'une soixantaine de pays y ont débattu de sujets tel l'égalité des droits et des chances pour les jeunes filles et les jeunes femmes.

V / 5. Evènements en partenariat avec des opérateurs étrangers basés à Bruxelles :

- Soirée Bul-Geum – en partenariat avec le Centre Culturel Coréen– 27.04

- Journée Chine-Bruxelles – en partenariat avec l'Ambassade de Chine – 05.06

- Czek & Slovak Fashion Days – initiée par le Centre culturel Tchèque – 9>11/11/2018

V / 6. Evènements « Tribus Urbaines / Urbanité» :

- Festival Listen : 30.03 : soirée de concert
- Festival Nuit du Beau-Tas: 24.04 : Concert en hommage à John Cage
- Premier marché aux Plantes / Plantes pour Tous à Bruxelles : 13>14/10/2018
- Maestromobil : 2ième édition : Le plus grand jeu urbain sur la mobilité. MaestroMobile est géré par une ABSL qui regroupe plusieurs structures actives dans leurs domaines respectifs et qui ont décidé de s'unir pour proposer le meilleur "serious game" sur la mobilité. 19>20.09

V / 7. Evènements en partenariat avec le « Réseau académique »:

- Concerts cinéma : 28.01 : partenariat RITCS
- Projection cinéclub: 10.05 : en partenariat avec l'INSAS
- PINT OF SCIENCE : Soirée Innovation Scientifique : en partenariat avec INFORSCIENCES : Département de diffusion des sciences de la Faculté des Sciences de l'ULB – 14 > 16.05
- Science & Pintjes : 28.09 : //ULB
- Concert de musique classique en midi: 26.03 : en partenariat avec le Conservatoire Royal de Bruxelles

V / 8. Evènements POP Up:

- Projection du film « Le Grand Mix » produit dans le cadre de l'Année bruxelloise MIXITY au Théâtre national - 04.04
- Installation de réalité virtuelle de WOOD WIDE WEB - 16.09 – dans le cadre des Journées du Patrimoine

V / 9. Evènement en partenariat avec le secteur culturel

- Conférence de presse du Théâtre de Liège en partenariat avec le centre chorégraphique Charleroi /Danses sur le Festival Pays de Danse – 9.02.

- Culture Meet-UP : rendez-vous des opérateurs culturels bruxellois aux Halles : 11.10

- Projection du Film le Grand Mix produit dans le cadre de MIXITY au Théâtre National de la Fédération Wallonie-Bruxelles : 16.04

- Premier Culture Market à Bruxelles : 31.08>01.09

- Festival SiGNAL : intervention d'arts dans l'espace urbain – présentation aux Halles d'un projet européen consacré aux carnavals européens : 21>23.09

- Soirée du PUR PULL de Noël – concept : Adlo Martinez (Café des Hales) : 22.12.2018 en partenariat avec La Cambre + Institut Jeanne Toussaint

    - Couverture presse exceptionnelle : FLAIR / ELLE …

CENTRE TCHÈQUE
TSJECHISCH CENTRUM
CENTENNIAL ANNIVERSARY OF THE FOUNDING OF THE MODERN STATEHOOD 1918

DESIGN MARKET
DESIGN MARKET
DESIGN MARKET
UPCYCLING WORKSHOPS
EXHIBITION
CZECH & SLOVAK FASHION
HALLES
ST. GÉRY
BRUSSELS

Network for
& artists
STICKERS

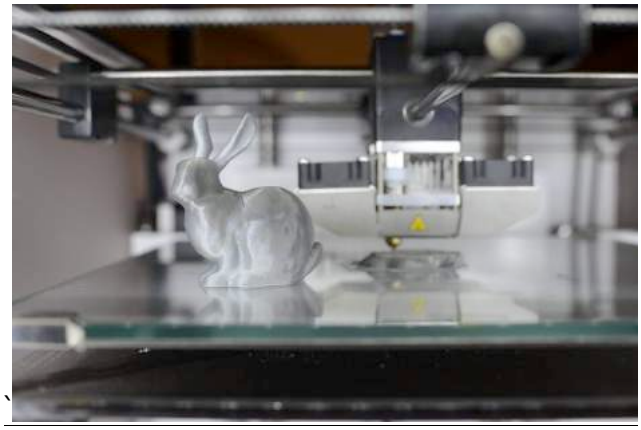
CULTURE
MARKET

LE M.U.R. BRUSSELS
INDOOR

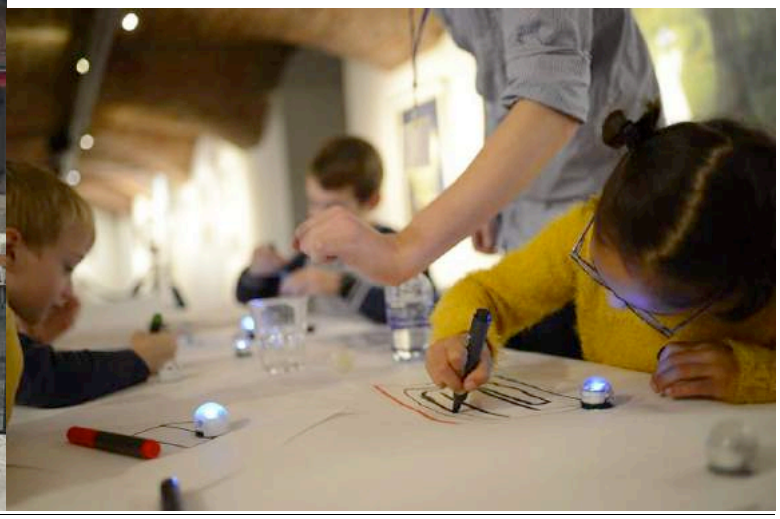
hub
.brussels
our business is to help you

ARE YOU WITH US?
#GIRLSGETEQUAL
PLAN INTERNATIONAL
GIRLS GET EQUAL

PLAN
INTERNATIONAL
GIRLS
GET EQUAL



Brussels
Smart City



EXPO
+1

VI. Département de médiation

Orientée vers le service aux citoyens, la mission de médiation est au cœur de l'action des Halles qui se définit comme une Agora.

Portées par la volonté de dynamiser la vision du Patrimoine, les Halles invitent à devenir les témoins des audaces passées et à vivre l'expérience de l'histoire en train de se faire et ce au bénéfice de visiteurs nationaux comme internationaux.

Fidèles à sa volonté de démocratisation et d'offrir à tous une expérience inédite du patrimoine, les Halles développent des initiatives visant à attirer des publics dits
« éloignés » des institutions culturelles en proposant des activités gratuites et à les médiatiser notamment par le relais via différents acteurs sociaux (associations, écoles…).

----- Soucieuses d'accueillir « tout type de visiteurs », le plan de circulation à destination des personnes à mobilité réduite est actualisé pour chaque exposition. La lisibilité des expositions est assurée et ce notamment à destination des personnes malvoyantes.

----- De l'élaboration de dossiers pédagogiques à la rencontre de classes et de groupes de séniors pour des visites exlusives d'expositions, **la vision inclusive du Patrimoine** doit être celle qui est promue.

----- Nouveauté : En 2018 : les Halles ont initié des ateliers pour les « petits » en partenariat avec différentes associations. Ces ateliers créatifs leur donnaient l'opportunité d'appréhender les enjeux des expositions d'une manière ludique et attractive.

VI / 1. Accueil de groupes touristiques:

Les Halles mettent un point d'honneur à recevoir au mieux les nombreux guides touristiques qui viennent accompagnés de visiteurs du monde entier.

Les chargées d'accueil et de médiation ont été chargés de répertorier tous les guides passant dans les Halles et de leur proposer dorénavant différentes formules de visite. A nouveau, la pro-activité a été mise en œuvre.

VI/ 2. Accompagnement des classes en visite dans les Halles

Les Halles mettent à disposition des enseignants une classe équipée qui leur permet de préparer ou d'exploiter leur visite des expositions ou leur passage en ville. Plusieurs espaces peuvent accueillir dorénavant les classes et ce au bénéfice d'une vingtaine d'élèves : les anciens espace dédiés à Homegrade au sein du rez de chaussée et l'espace dit du « 23 » dans le Clos Saint-Géry.

VI / 3. Visites accompagnées

Chantier des Halles : réaliser des nouveaux carnets de visite.

VII. Stratégie de communication

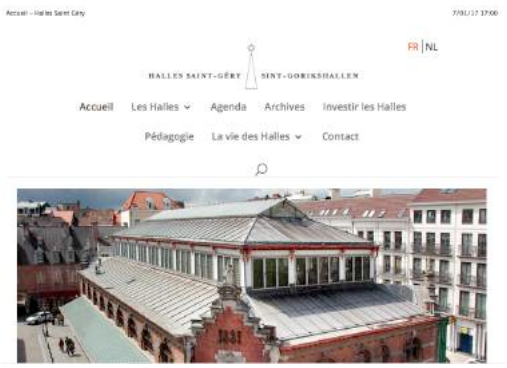
>>>>> Un protocole de communication a été mis en œuvre au profit de chaque exposition.

Systématiquement sont formalisés les éléments suivants en français et en néerlandais:

- communiqué de presse FR + NL
- communiqué formaté aux supports digitaux
- dossier de presse présentant les projets de manière exhaustive et les intervenants

Le fichier « presse » francophone et flamande a également été totalement reconstitué et actualisé.

>>>>> Actualisation du nouveau site des Halles Saint-Géry –français /néerlandais



>>>>> Page facebook :

- Actualisation tout les 3 jours
- Création d'événements
- Augmentation en 1 an de plus de 38% de followers

>>>>> Page Twitter

>>>>> Mise en œuvre d'une **newsletter mensuelle**

- nombre de destinataires : + de 2000 destinataires
- des destinataires : DMS, opérateurs culturels, presse, guides touristiques

HALLES SAINT-GÉRY • SINT-GORIKSHALLEN
Agora bruxelloise / brussel Agora

Avril/April, 2018

NEWS

3 nouvelles expositions !
3 Nieuwe tentoonstelling!

Nouvelle exposition • Nieuwe tentoonstellingen

- 3.04 > 05.05.18 VIBRANT INDIA / ART NOW

FR — Dans le cadre de leur saison 2018 « De l'Autre & de l'Ailleurs » dédiée à la valorisation de la pluri-patrimonialité bruxelloise, les Halles Saint-Géry ont le plaisir de vous présenter le Vibrant India articulé autour d'une exposition qui entend faire la part belle aux artistes femmes indiennes, de la tenue de rencontres, de performances et de conférences.

NL — In het kader van hun seizoen 2018 "De Andere en het Elders" gewijd aan het opwaarderen van het Brussels multi-patrimonium, hebben de Sint-Goriks Hallen het genoegen u voor te stellen : Vibrant India, gearticuleerd rond een tentoonstelling dat zich voorneemt de vrouwelijke Indiase artiesten op de voorgrond te zetten met ontmoetingen, optredens en conferenties

Infos

>>>>> **Structures d'identification intégrées au bâtiment** : Bannières régionales et écran de TV installé dans le hall des Halles

VIII. Equipe

L'équipe des Halles en 2018 fut composée de:

Stéphanie Pécourt – Directrice

- assure la direction administrative et culturelle du lieu
- assure la gestion financière
- chargée de l'élaboration et de l'opérationnalisation des expositions dites maison
- suivi des expositions accueillies
- chargée de la communication digitale et papier
- élaboration et suivi des dossiers de subventions
- chargée de la rencontre avec les opérateurs et partenaires
- gestion des équipes
- co-gestion de l'agenda des halles
- suivi du volet corporate des halles

Cyril Méniolle de Cizancourt – Secrétaire du réseau européen EHHF abrité par l'ASBL Patrimoine et Culture

- En octobre 2018, la nomination de Stéphanie Pécourt à d'autres fonctions fut confirmée et le CD de l'ASBL – rassemblé en octobre – décida de nommer Cyril Méniolle de Cizancourt – employé de l'ASBL depuis deux ans – aux fonctions de Direction de l'ASBL. Un avenant au contrat de la personne précité fut rédigé pour une entrée en fonction effective dès le 1er janvier 2019.

Jean Lauhouh – Chargé de projets & de communication

- chargé de la mise en ligne des informations sur le site internet et sur la plateforme vidéo au sein des halles
- intervention au bénéfice du montage des expositions
- suivi de la gestion du bâtiment

Dania Borquez – Chargée de l'Accueil & d'administration

- assure le monitoring de la comptabilité avec le bureau comptable externe de l'asbl
- encodage des factures et classement des factures et dossiers comptables et administratifs
- gère les statistiques de fréquentation des halles
- gestion avec des ALE
- élaboration des fiches de prestations et suivi des prestations occasionnelles – mise en contact avec Securex
- suivi de projets spécifiques (exemples : JDP, rencontre Jeux t'Aime)
- rencontre avec des porteurs de projets
- gère l'agenda des halles
- assure le co-accueil des visiteurs

Lydia Debroyer – Chargée de l'Accueil & des projets de médiation

- assure l'accueil des groupes de touristes, d'écoles …
- assure l'accueil des visiteurs
- gère les achats et ventes de livres
- intervention au sein du montage des expositions
- élaboration de la caisse mensuelle
- présence et coordination lors des vernissages
- assistance administrative
- suivi de la gestion du bâtiment – en coordination avec Mario Rojas et Jean Lauhouh

Mario Rojas – Régisseur

- assure l'intégralité des montages et démontages des expositions
- le nettoyage des halles
- les réparations et aménagements des halles
- contact avec les opérateurs dans le cadre des projets des expositions
- assure le montage et la régie lors d'événements

Au profit des projets qui bénéficient de subsides excptionnels, l'ASBL fait appel à des **prestataires occasionnelles**, par exemple, au profit de montage ou de démontage des expositions. Ces apports sont aussi essentiels qu'ils représentent un coût !

Depuis deux années civiles, l'ASBL a pu bénéficier de l'apport de stagiaire au sein de l'institution et ce pour des périodes longues (de 3 à 10 mois.) Cet apport se révèle totalement essentielle.

Il convient de signaler que les profils de fonction des personnes oeuvrant au sein de l'ASBL se sont vus bouleversés par les récents changements de direction et par les orientations prises par l'ASBL.

Ces changements – sont comme tout changement – des donnes à appréhender et selon les profils de chacun des membres de l'équipe, la capacité d'adaptation est différente.

Le fait que les Halles portent une série de projets dorénavant constitue un important changement qui impacte sur les tâches de chacun des membres de l'équipe.

Eu égard aux projets entrepris et à l'activité récente des Halles, l'équipe se révèle trop limitée et les compétences à disposition en asymétrie. Un rééquilibrage entre les ambitions et la réalité matérielle des Halles doit s'imposer.

La négociation d'un contrat de gestion – souhait des Halles pour cette fin d'exercice - dira si il est permis d'envisager l'embauche de compétences additionnelles, si pas, le programme des Halles devra être révisé à l'aune des moyens humains et budgétaires réels et à disposition.

Il importe de souligner que les Halles **sont le seul lieu culturel bruxellois ouvert 7/7, de 10H00 > 1H00** en semaine et jusque 3H00 en week-end. **Cette permanance est assurée par l'équipe du bar qui offre à l'institution cette plage horaire totalement inédite**. Sans cette collaboration, il serait totalement impossible de proposer ces horaires, les Halles auraient à travailler sur un modèle classique d'ouverture à l'instar des autres lieux. L'équipe du bar est constituée de quelque 25 personnes avec qui il convient de travailler et ce pour que soit porté UN projet commun, fluide et communicable. Cette nécessité de collaboration nécessite des aménagements que le gérant du Bar veille à garantir.

IX. Budget

La Direction s'est également employée activement à dégager des moyens au profit des actions culturelles.

En 2018, ce sont **84 5000€ qui ont pu être dégagés au bénéfice de l'élaboration d'une saison culturelle**.

Ces budgets ont été octroyés sur base de l'élaboration de dossiers de demande de subventions que la direction des Halles a rédigé. Ce travail a nécessité un investissement en temps et en énergie très important. L'intégralité des demandes a été rencontrée par les différents ministères sollicités.

Ces demandes de subvention ont permis aux Halles de préciser les enjeux de son action et son positionnement. Sans ces moyens, les Halles seraient totalement tributaires de l'aléatoire des propositions qui leur sont soumises et tributaires des moyens – souvent limités – des opérateurs qui les portent. Il leur serait impossible d'anticiper une saison culturelle et de veiller à en dégager un fil rougle clair. En outre, elles n'auraient pas les moyens de mener des campagnes de communication au profit des projets qu'elles accueilleraient ou produiraient.

Si chacune de ces subventions a été considérée par les Halles comme une **marque de confiance et d'encouragement pour le développement stratégique mis en œuvre en 2018, il n'en demeure pas moins que ces subventions ne garantissent rien de structurel.** En effet, ces subventions demeurent liées à des arbitrages qui ne garantissent aucune pérénité à l'action culturelle des Halles. Si l'orientation prise par l'ASBL est jugée comme pertinente, il conviendra de veiller à dégager des moyens structurels.

Si les Halles souhaitent ne pas se résumer à un lieu d'accueil, cela impose et induit des budgets en cohérence avec ces ambitions, comme cela implique du personnel formé.

Si les Halles souhaitent demeurer le seul lieu d'exposition à Bruxelles ouvert 7 /7 dont **l'accès est intégralement gratuit**, il convient de dégager des moyens financiers qui lui permettent d'ambitionner cela et ce **en ne transigeant pas sur la qualité et le dégré d'excellence des projets qui y sont présentés.**

Au profit de chacun des projets développé ce sont de très nombreux opérateurs qui ont été employés et qui se sont agrégés, chacun a donc représenté une **mise à l'emploi** pour la Région de Bruxelles-Capitale. La **fréquentation** de chacun d'entre eux a été conséquente et a généré une **visibilité manifeste pour la Région.**

Ces budgets ont permis aux Halles de **construire une saison** et de veiller à se positionner comme une **institution référente en matière de patrimoine.** Ils ont constitué des indicateurs de **montée en compétences.**

>>>>> La politique « corpotate » des Halles fut également l'objet d'investissement. L'équipe des Halles et du Café constatent une augmentation significative des demandes de privatisation des Halles, ce qui sans doute constitue l'une des retombées positives de la visibilité accrue des Halles.

Le travail de privatisation s'opère en étroite collaboration avec le Café des Halles qui bénéficie de l'exlusivité de catering au sein des espaces dédiés. Le Café gère l'opérationnalisation des privatisations et veille – autant que faire ce peu – à ce que cette politique s'inscrive en cohésion avec le programme culturel de l'espace.

>>>>> Les Halles souhaitent investir le champ du mécénat mais pour ce faire, il est essentiel que l'équipe des Halles soit renforcée. Sans l'addition de compétence, cela n'est tout simplement pas réaliste.

X. Conclusion

Nous espérons que ce rapport attestera de l'intense travail qui a été réalisé au travers de la saison 2018.

Nous espérons également qu'il donnera à mesurer le fait que les orientations engagées en 2017 ont été capitalisées.

Les fréquentations enregistrées, les nombreux articles de presse intégralement positifs, les retours exprimés par les visiteurs, les propositions de partenariats de qualité soumises aux Halles, représentent pour l'équipe en place autant d'encouragement qui les stimule à poursuivre l'aventure singulière des Halles, un lieu ouvert, entièrement gratuit qui a vocation à témoigner de la richesse de notre Région.

C'est à un travail de positionnement stratégique que l'équipe s'est employée et ce garantir à l'ASBL un avenir radieux.

L'ASBL est confrontée – comme toute autre institution – à se positionner et garantir à son positionnement les moyens de ses ambitions. Dès 2019, via la finalisation et la négociation d'un Contrat de gestion auprès de la Région, l'ASBL sera amené à solliciter des moyens structurels lui permettant d'assurer son avenir et garantir son essor.

En outre, le changement de direction à la tête des Halles Saint-Géry opéré fin de l'exercice 2018 génèrera de nouvelles orientations qu'il conviendra d'accompagner.

Sans l'investissement – sans faille – « des équipes » en action au sein des Halles, ce bilan - que nous estimons conséquent - n'aurait pu être réalisé.

Nous profitons dès lors du présent rapport pour remercier chaleureusement les membres du personnel, outre de l'ASBL, également celles du Café des Halles qui ont réalisé un travail collosal.

Thierry Wauters	Stéphanie Pécourt
Président des Halles	Directrice des Halles – en fonction pendant l'exercice 2018